

Službeni list Europske unije



Hrvatsko izdanje

Zakonodavstvo

Svezak 58.

9. srpnja 2015.

Sadržaj

II. Nezakonodavni akti

UREDBE

★ Provedbena uredba Komisije (EU) 2015/1100 od 7. srpnja 2015. o obvezama izvješćivanja država članica u okviru nadzora željezničkog tržišta ⁽¹⁾	1
★ Uredba Komisije (EU) 2015/1101 od 8. srpnja 2015. o izmjeni priloga II. i III. Uredbi (EZ) br. 396/2005 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu maksimalnih razina ostataka za difenkonazol, fluopikolid, fluopiram, izopirazam i pendimetalin u određenim proizvodima ili na njima ⁽¹⁾	27
★ Uredba Komisije (EU) 2015/1102 od 8. srpnja 2015. o izmjeni Priloga I. Uredbi (EZ) br. 1334/2008 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu uklanjanja određenih aromatičnih tvari s popisa Unije ⁽¹⁾	54
★ Provedbena uredba Komisije (EU) 2015/1103 od 8. srpnja 2015. o odobrenju beta-karotena kao dodatka hrani za sve životinjske vrste ⁽¹⁾	57
★ Provedbena uredba Komisije (EU) 2015/1104 od 8. srpnja 2015. o izmjeni Provedbene uredbe (EU) br. 237/2012 u pogledu novog oblika alfa-galaktozidaze (EC 3.2.1.22) dobivene od <i>Saccharomyces cerevisiae</i> (CBS 615.94) i endo-1,4-beta-glukanaze (EC 3.2.1.4) dobivene od <i>Aspergillus niger</i> (CBS 120604) (nositelj odobrenja Kerry Ingredients and Flavours) ⁽¹⁾	61
★ Provedbena uredba Komisije (EU) 2015/1105 od 8. srpnja 2015. o izdavanju odobrenja za pripravak od <i>Bifidobacterium animalis</i> ssp. <i>animalis</i> DSM 16284, <i>Lactobacillus salivarius</i> ssp. <i>salivarius</i> DSM 16351 i <i>Enterococcus faecium</i> DSM 21913 kao dodatka hrani za piliće uzbunjane za nesenje i manje značajne vrste peradi osim za nesenje, odobrenja tog dodatka hrani za životinje za uporabu u vodi za piće za piliće za tov i izmjeni Uredbe (EU) br. 544/2013 u pogledu najveće dopuštene količine tog dodatka hrani za životinje u potpunoj krmnoj smjesi i njegove kompatibilnosti s kokcidiostaticima (nositelj odobrenja Biomin GmbH) ⁽¹⁾	65

⁽¹⁾ Tekst značajan za EGP

★ Provedbena uredba Komisije (EU) 2015/1106 od 8. srpnja 2015. o izmjeni provedbenih uredbi (EU) br. 540/2011 i (EU) br. 1037/2012 u pogledu uvjeta odobrenja aktivne tvari izopirazam (¹)	70
★ Provedbena uredba Komisije (EU) 2015/1107 od 8. srpnja 2015. o odobravanju osnovne tvari <i>Salix spp cortex</i> u skladu s Uredbom (EZ) br. 1107/2009 Europskog parlamenta i Vijeća o stavljanju na tržište sredstava za zaštitu bilja i o izmjeni Priloga Provedbenoj uredbi Komisije (EU) br. 540/2011 (¹)	72
★ Provedbena uredba Komisije (EU) 2015/1108 od 8. srpnja 2015. o odobravanju osnovne tvari ocat u skladu s Uredbom (EZ) br. 1107/2009 Europskog parlamenta i Vijeća o stavljanju na tržište sredstava za zaštitu bilja i o izmjeni Priloga Provedbenoj uredbi Komisije (EU) br. 540/2011 (¹)	75
Provedbena uredba Komisije (EU) 2015/1109 od 8. srpnja 2015. o utvrđivanju paušalnih uvoznih vrijednosti za određivanje ulazne cijene određenog voća i povrća	78
Provedbena uredba Komisije (EU) 2015/1110 od 8. srpnja 2015. o utvrđivanju koeficijenta dodjele koji se primjenjuje na količine obuhvaćene zahtjevima za uvozne dozvole podnesenima od 26. lipnja 2015. do 3. srpnja 2015. u okviru carinske kvote koja je Uredbom (EZ) br. 969/2006 otvorena za kukuruz	80

ODLUKE

★ Provedbena odluka Komisije (EU) 2015/1111 od 7. srpnja 2015. o usklađenosti zajedničkog prijedloga koji su doticne države članice podnijele za produženje željezničkog teretnog koridora Sjeverno more – Baltik u skladu s člankom 5. Uredbe (EU) br. 913/2010 Europskog parlamenta i Vijeća o europskoj željezničkoj mreži za konkurentni prijevoz robe (priopćeno pod brojem dokumenta C(2015) 4507)	82
--	----

II.

(*Nezakonodavni akti*)

UREDDBE

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2015/1100

od 7. srpnja 2015.

o obvezama izvješćivanja država članica u okviru nadzora željezničkog tržišta

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Direktivu 2012/34/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 21. studenog 2012. o uspostavi jedinstvenog Europskog željezničkog prostora (¹), a posebno njezin članak 15. stavak 6.,

budući da:

- (1) U svrhu nadzora željezničkog tržišta u članku 15. stavku 5. Direktive 2012/34/EU državama su članicama propisane obveze izvješćivanja o korištenju mreža i razvoju okvirnih uvjeta u željezničkom sektoru.
- (2) Komisija bi na temelju podataka koje su dostavile države članice trebala svake dvije godine izvijestiti Europski parlament i Vijeće o temama iz članka 15. stavka 4. Direktive 2012/34/EU.
- (3) Države članice već nekoliko godina dobrovoljno dostavljaju Komisiji nužne podatke. Kako bi se osiguralo da podaci koje dostavljaju države članice budu dosljedni i usporedivi, potrebna su detaljna pravila za sadržaj i oblik tih podataka.
- (4) Ovom se Uredbom uspostavlja obrazac koji države članice trebaju ispuniti jedanput godišnje radi nadzora tehničkih i gospodarskih uvjeta te tržišnih promjena u željezničkom sektoru u Uniji.
- (5) Države bi članice trebale radi prikupljanja podataka za upitnik surađivati sa socijalnim partnerima, korisnicima, regulatornim tijelima i drugim relevantnim nadležnim tijelima na nacionalnoj razini.
- (6) Pri odlučivanju o sadržaju podataka koje treba dostaviti upitnikom Komisija uzima u obzir postojeće izvore podataka i podatke koji su već dostavljeni u okviru sadašnjih obveza izvješćivanja kako bi smanjila dodatno opterećenje željezničke industrije i država članica što je više moguće. Komisija posebno, kad je god to moguće, upotrebljava podatke dostavljene na temelju pravnih akata popisanih u nastavku:
 - Uredba Vijeća (EEZ) br. 1108/70 (²), kad je riječ o ulaganjima u željezničku infrastrukturu;
 - Uredba (EZ) br. 91/2003 Europskog parlamenta i Vijeća (³), kad je riječ o podacima o količinama prometa na željezničkoj mreži i o podacima o nesrećama;

(¹) SL L 343, 14.12.2012., str. 32.

(²) Uredba Vijeća (EEZ) br. 1108/70 od 4. lipnja 1970. o uvođenju računovodstvenog sustava izdataka za infrastrukturu u željezničkom i cestovnom prometu te prometu unutarnjim vodnim putovima (SL L 130, 15.6.1970., str. 4.).

(³) Uredba (EZ) br. 91/2003 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2002. o statistici željezničkog prijevoza (SL L 14, 21.1.2003., str. 1.).

- Uredba Komisije (EZ) br. 1708/2005⁽¹⁾, a posebno njezini prilozi I. i II., kad je riječ o podacima o željezničkom prijevozu putnika;
- Uredba (EZ) br. 1371/2007 Europskog parlamenta i Vijeća⁽²⁾, kad je riječ o godišnjim izvješćima o kvaliteti usluge koja trebaju objavljivati željeznički prijevoznici; i
- Uredba Komisije (EU) br. 1300/2014⁽³⁾, kad je riječ o inventarima imovine koje države članice moraju uspostaviti radi nadzora i ocjene napretka pristupačnosti željezničkog sustava Unije osobama s invaliditetom i osobama s ograničenom pokretljivošću.

- (7) Europska mreža željezničkih regulatornih tijela trebala bi blisko sudjelovati u provedbi obveza izvješćivanja iz članka 15. Direktive 2012/34/EU i u ažuriranju metodologije za prikupljanje podataka.
- (8) Upitnik iz Priloga trebalo bi upotrebljavati za prikupljanje podataka od izvještajne godine 2015. Budući da će nakon stupanja na snagu ove Uredbe države članice možda trebati prilagoditi postojeće mehanizme za prikupljanje podataka, prijelazno je razdoblje nužno za prve dvije godine izvješćivanja. Kako bi se izbjeglo pogrešno tumačenje, važno je da tijekom prijelaznog razdoblja država članice izvješćuju Komisiju o razlikama u sadržaju ili obliku podataka u odgovarajućim dijelovima upitnika.
- (9) Na zahtjev željezničkog prijevoznika na kojeg se upitnik odnosi, ako je opravdano potrebom za poslovnom tajnom, države članice mogu Komisiji dostaviti podatke zatražene u točki 7. upitnika u pseudoanonymnom obliku.
- (10) Podaci prikupljeni na temelju ove Uredbe trebali bi biti dostupni svim zainteresiranim stranama, osim ako je to onemogućeno potrebom za zaštitom poslovne tajne.
- (11) Metodologije, definicije i metode prikupljanja podataka mogu se s vremenom razvijati zbog tehničkog i znanstvenog napretka. Također, zbog promjena na željezničkom tržištu i zbog poboljšane dostupnosti podataka moglo bi postati poželjno povećati ili smanjiti područje obuhvaćeno upitnikom. Trebalо bi stoga redovito ažurirati Prilog ovoj Uredbi kako bi se uzeli u obzir ti razvoji u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 62. stavka 3. Direktive 2012/34/EU.
- (12) Komisija se savjetovala sa socijalnim partnerima iz željezničkog sektora i korisnicima putem radne skupine za nadzor željezničkog tržišta. Savjetovala se i s europskom mrežom željezničkih regulatornih tijela.
- (13) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Odbora iz članka 62. stavka 1. Direktive 2012/34/EU,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Predmet

Ovom se Uredbom uspostavljaju sadržaj i oblik podataka koje države članice dostavljaju Komisiji na temelju obveza izvješćivanja radi nadzora željezničkog tržišta.

⁽¹⁾ Uredba Komisije (EZ) br. 1708/2005 od 19. listopada 2005. o utvrđivanju detaljnih pravila za provedbu Uredbe Vijeća (EZ) br. 2494/95 vezano uz zajedničko referentno razdoblje indeksa za harmoniziran indeks potrošačkih cijena, i o izmjeni Uredbe (EZ) br. 2214/96 (SL L 274, 20.10.2005., str. 9.).

⁽²⁾ Uredba (EZ) br. 1371/2007 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2007. o pravima i obvezama putnika u željezničkom prometu (SL L 315, 3.12.2007., str. 14.).

⁽³⁾ Uredba Komisije (EU) br. 1300/2014 od 18. studenoga 2014. o tehničkoj specifikaciji za interoperabilnost u vezi s pristupačnošću željezničkog sustava Unije osobama s invaliditetom i osobama s ograničenom pokretljivošću (SL L 356, 12.12.2014., str. 110.).

Članak 2.

Definicije

Za potrebe ove Uredbe primjenjuju se definicije iz članka 2. točke (e) Uredbe (EZ) br. 1370/2007 Europskog parlamenta i Vijeća (¹), iz članka 2. stavka 2. točke (a) Uredbe (EU) br. 913/2010 Europskog parlamenta i Vijeća (²) te iz članka 3. Direktive 2013/34/EU.

Primjenjuju se i sljedeće definicije:

- (a) „naknade za pristup pruzi” (TAC) znači naknade naplaćene za minimalni pristupni paket iz točke 1. Priloga II. Direktivi 2012/34/EU;
- (b) „usluge velikih brzina” znači usluge željezničkog prijevoza putnika koje se pružaju željezničkim vozilima velikih brzina, među kojima su nagibni vlakovi, koja se kreću najmanje 200 km/h tijekom barem jednog dijela pružanja usluge; usluga se ne mora uvijek pružati na infrastrukturi za velike brzine;
- (c) „konvencionalne usluge prijevoza za velike udaljenosti” znači usluge željezničkog prijevoza putnika koje nisu gradske, prigradske ni regionalne usluge prijevoza, kao ni usluge velikih brzina;
- (d) „kolodvor” znači lokacija na željezničkoj pruzi s koje počinje, na kojoj se zaustavlja ili na kojoj završava usluga prijevoza putnika željeznicom;
- (e) „robni terminal” znači mjesto opremljeno za manipulaciju i skladištenje intermodalnih prijevoznih jedinica, pri čemu je najmanje jedan od načina prijevoza željeznički prijevoz;
- (f) „ukupna subvencija od države” u kontekstu ugovora znači ukupan iznos sredstava koje je država pristala platiti upravitelju infrastrukture za cijelo ugovorno razdoblje;
- (g) „nadzorno tijelo” znači tijelo koje u skladu s nacionalnim zakonodavstvom provjerava da upravitelj infrastrukture poštuje ugovor;
- (h) „kolosijek” znači par tračnica po kojima se mogu kretati željeznička vozila;
- (i) „namjenska pruga velikih brzina” znači pruga koja je posebno izgrađena za promet pri brzinama koje su uglavnom jednake ili veće od 250 km/h na njezinim glavnim dionicama; ona može sadržavati povezne pruge na kojima se brzina smanjuje zbog lokalnih uvjeta;
- (j) „čvorište” znači važna točka na željezničkoj mreži na kojoj se spaja više željezničkih pruga;
- (k) „usluga međunarodnog prijevoza putnika” znači usluga prijevoza putnika pri kojoj vlak prelazi barem jednu granicu države članice i kojom se putnici prevoze između kolodvora u različitim državama;
- (l) „usluga domaćeg prijevoza putnika” znači usluga prijevoza putnika isključivo unutar granica jedne države članice;
- (m) „usluga domaćeg prijevoza tereta” znači usluga prijevoza tereta isključivo unutar granica jedne države članice;
- (n) „dodjela trase” znači odluka o dodjeli pojedinačnih trasa za vožnju vlaka; dodjela trase za svaki vlak koji prometuje u okviru redovitog voznog reda računa se kao odvojena dodjela trase;
- (o) „trasa prema voznom redu” znači trasa dodijeljena na temelju pravila o izradi rasporeda iz članka 45. Direktive 2012/34/EU;
- (p) „ad hoc trasa” znači trasa dodijeljena na temelju zahtjeva za trasu iz članka 48. Direktive 2012/34/EU;
- (q) „odbijena dodjela trase” znači zahtjev za dodjelu trase koji je upravitelj infrastrukture odbio nakon postupka usuglašavanja iz članka 46. stavka 1. Direktive 2012/34/EU; svako otkazivanje vlaka koji prometuje u okviru redovitog voznog reda računa se kao odbijena dodjela trase;

(¹) Uredba (EZ) br. 1370/2007 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2007. o uslugama javnog željezničkog i cestovnog prijevoza putnika i stavljanju izvan snage uredaba Vijeća (EEZ) br. 1191/69 i (EEZ) br. 1107/70 (SL L 315, 3.12.2007., str. 1.).

(²) Uredba (EU) br. 913/2010 Europskog parlamenta i Vijeća od 22. rujna 2010. o europskoj željezničkoj mreži za konkurentni prijevoz robe (SL L 276, 20.10.2010., str. 22.).

- (r) „održavanje” znači materijalni rashod upravitelja infrastrukture proizašao iz održavanja stanja i sposobnosti postojeće infrastrukture;
- (s) „obnova” znači investicijski rashod za velike zamjenske radove na postojećoj infrastrukturi kojima se ne mijenja njezina opća izvedba;
- (t) „modernizacija” znači investicijski rashod za velike radove kojima se postojeća infrastruktura mijenja radi poboljšanja njezine izvedbe;
- (u) „nova infrastruktura” znači investicijski rashod za projekte kojima se grade nova infrastrukturna postrojenja;
- (v) „javna sredstva” u kontekstu infrastrukturnih rashoda znači sredstva dobivena izravno iz bespovratnih sredstava iz javnih potpora;
- (w) „vlastita sredstva” znači sredstva iz prihoda upravitelja infrastrukture ili operatora uslužnih objekata iz naknada za pristup i ostalog;
- (x) „prihod” znači ukupne naknade naplaćene za pružanje usluga željezničkog prijevoza u izvještajnom razdoblju; u njemu se ne nalaze ostali prihodi, među kojima su prihodi od ugostiteljskih i kolodvorskih usluga i usluga u vozilu;
- (y) „provoz” znači prijevoz kroz zemlju između mjesta utovara/ukrcaja i mjesta istovara/iskrcaja pri čemu su oba mjesto izvan te zemlje;
- (z) „željeznički promet na nacionalnom području” znači svako kretanje željezničkih vozila unutar granica jedne zemlje bez obzira na zemlju u kojoj su ta vozila registrirana;
- (aa) „kašnjenje” znači vremenska razlika između vremena određenog u voznom redu vlaka i stvarnog vremena prolaska vlaka kroz određeno mjesto na trasi na kojem su zabilježeni podaci o prolasku;
- (bb) „otkazana usluga” znači vlak koji je otkazan tijekom prometovanja zbog razloga povezanih sa željezničkom uslugom, među kojima su propuštanje zaustavljanja predviđenog u voznom redu u slučaju preusmjeravanja vlaka ili zamjena željezničke usluge prijevoza cestovnom;
- (cc) „prosječna brzina prema voznom redu” znači brzina koja se izračunava tako što se ukupna dužina putovanja podijeli s vremenom putovanja iz voznog reda;
- (dd) „subvencija za obvezu obavljanja javnih usluga” ili „naknada za PSO” znači finansijska korist koju je tijekom izvještajnog razdoblja nadležno tijelo izravno ili neizravno dodijelilo iz javnih sredstava za rad željezničkih usluga na temelju obveze obavljanja javnih usluga;
- (ee) „komercijalne usluge” znači sve usluge prijevoza putnika koje nisu obuhvaćene uslugama koje se pružaju na temelju obveze obavljanja javnih usluga;
- (ff) „glavni željeznički prijevoznik” znači najveći željeznički prijevoznik na temelju putničkih ili tonskih kilometara;
- (gg) „aktivna dozvola” znači dozvola dodijeljena željezničkom prijevozniku koji je započeo s radom i koji nije prestao s radom u razdobljima koja su odredile države članice u skladu s člankom 24. stavkom 4. Uredbe 2012/34/EU;
- (hh) „pasivna dozvola” znači dozvola dodijeljena željezničkom prijevozniku koji nije započeo s radom ili koji je prestao s radom u razdobljima koja su odredile države članice u skladu s člankom 24. stavkom 4. Uredbe 2012/34/EU te dozvola koja je privremeno oduzeta ili ukinuta;
- (ii) „pristojba za dobivanje dozvole” znači sve pristojbe koje tijelo za izdavanje dozvola naplaćuje za obradu zahtjeva;
- (jj) „razdoblje dobivanja dozvole” znači vremensko razdoblje između datuma kad je podnesen potpun zahtjev za dozvolu i datuma konačne odluke;
- (kk) „ekvivalent punog radnog vremena” znači ukupni radni sati, uključujući prekovremene, održeni tijekom jedne godine podijeljeni s prosječnim brojem godišnje održenih sati u punom radnom vremenu;
- (ll) „ranžirni kolodvor” znači mjesto ili dio mjesta opremljen kolosijecima ili drugom opremom za ranžirne operacije, uključujući prebacivanje.

Članak 3.

Prikupljanje i dostavljanje podataka

1. Svake godine do 31. prosinca države članice Komisiji dostavljaju podatke iz upitnika iz Priloga koji se odnose na tu godinu.
2. Svaka država članica Komisiji dostavlja podatke o željezničkom prometu na svom području.
3. Ako ne posluje samo u jednoj državi članici, željeznički prijevoznik nacionalnim nadležnim tijelima mora dostaviti odvojene podatke za svaku državu članicu u kojoj posluje.
4. Države članice mogu prikupiti neophodne podatke iz kombinacije sljedećih izvora:
 - (a) obvezna prikupljanja podataka;
 - (b) upravni podaci, uključujući podatke koje su prikupili zavodi za statistiku i ostala tijela;
 - (c) statističke procjene, pri čemu se objašnjavaju korištene metode;
 - (d) podaci koje dostavljaju relevantne industrijske organizacije ili druge zainteresirane strane; i
 - (e) *ad hoc* studije.

Subjekti koji posjeduju relevantne podatke dostavljaju te podatke na zahtjev.

5. Kako bi pomogla državama članicama u osiguravanju kvalitete i usporedivosti podataka, Komisija može sastaviti materijale s metodološkim smjernicama u kojima će se uzeti u obzir najbolja praktična rješenja koja primjenjuju nacionalna nadležna tijela i profesionalne organizacije u željezničkoj industriji.

6. Države članice dostavljaju podatke Komisiji putem upitnika u elektroničkom obliku koji Komisija treba objaviti na svojim internetskim stranicama.

7. Države članice i Komisija poštuju poslovnu tajnu dostavljenih podataka.

Članak 4.

Prijelazne odredbe

1. Države članice osiguravaju da će se njihovim rješenjem za prikupljanje podataka najkasnije do izvještajne godine 2017. podaci moći dostavljati u skladu sa sadržajem i oblikom utvrđenim u Prilogu. Ponovno se ocjenjuje potreba za prilagodbom Priloga u područjima u kojima države članice uoče znatne poteškoće u uskladivanju rješenja za prikupljanje podataka ili izraze zabrinutost u pogledu relevantnosti ili nužnosti određenih kategorija podataka.
2. U slučajevima u kojima tijekom prijelaznog razdoblja države članice ne mogu dostaviti podatke u skladu sa sadržajem i oblikom utvrđenim u Prilogu, one dostavljaju podatke u najsličnjem obliku podataka i ukazuju na neusklađenosti pri dostavljanju.

Članak 5.

Stupanje na snagu i primjena

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u Službenom listu Europske unije.

Primjenjuje se od 1. siječnja 2016.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 7. srpnja 2015.

Za Komisiju

Predsjednik

Jean-Claude JUNCKER

PRILOG

UPITNIK ZA NADZOR ŽELJEZNIČKOG TRŽIŠTA

Kontekst

Država članica:

BE BG CZ DK DE EE IE EL ES FR HR IT CY LV LT LU HU MT NL
 AT PL PT RO SI SK FI SE UK

NO

Izvještajno razdoblje: / / - / /

Odgovorno tijelo: _____

E-adresa za kontakt: _____

Države članice čija nacionalna valuta nije euro za pretvaranje novčane vrijednosti svoje valute u euro trebaju upotrebljavati prosječni tečaj za izvještajno razdoblje. U kućice u nastavku upišite upotrijebljeni tečaj.

1 = ,
EUR

Pitanja označena zvjezdicom (*) nisu obvezna.

Ako se u obvezama izvješćivanja u ovom Prilogu spominju željeznički prijevoznici, te se obveze ne odnose na željezničke prijevoznike koji pružaju samo usluge gradskog, prigradskog ili regionalnog prijevoza na lokalnim ili regionalnim samostalnim mrežama iz članka 2. stavka 1. Direktive 2012/34/EU.

1. Naplata za korištenje infrastrukture

1.1. Prosječne naknade za pristup pruzi (TAC) po vlak-kilometru za različite kategorije vlakova

U tablici se popunjavaju samo kategorije vlakova u uporabi u državi članici koja sastavlja izvješće. Ako se ne mogu izračunati aritmetički projekti, može se dati procjena naknada za pristup pruzi za različite kategorije vlakova. Metode upotrijebljene za izračunavanje ili procjenjivanje naknada treba objasniti u okviru 1.5. (¹)

Kategorija vlaka (samo ako je u uporabi u državi članici koja sastavlja izvješće)	Naknade za pristup pruzi, bez dodataka (EUR/vlak-kilometar)
--	--

Usluge prijevoza putnika:

Putnički vlak kojim se pružaju prigradske i regionalne usluge	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> , <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
Putnički vlak kojim se pružaju konvencionalne usluge prijevoza za velike udaljenosti	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> , <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
Putnički vlak kojim se pružaju usluge velikih brzina na namjenskim prugama velikih brzina	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> , <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>

(¹) S obzirom na različitost pristupa koji se mogu odabrat za izračun naknada za pristup pruzi, podaci različitih država članica u tablici ne moraju biti usporedivi te će prije svega biti korisni za praćenje kretanja u svakoj državi članici.

Kategorija vlaka (samo ako je u uporabi u državi članici koja sastavlja izvješće)	Naknade za pristup pruzi, bez dodataka (EUR/vlak-kilometar)
Usluge prijevoza tereta:	
Teretni vlak od 1 000 bruto tona	□□□,□□
Teretni vlak od 1 600 bruto tona	□□□,□□
Teretni vlak od 6 000 bruto tona	□□□,□□

1.2. Prihodi upravitelja infrastrukture iz naknada za infrastrukturu, kolodvore i terminale

Treba izvijestiti samo o naknadama koje su prikupili upravitelji infrastrukture. Među njima se nalaze naknade prikupljene za kolodvorske objekte i robne terminale u vlasništvu ili pod upravom upravitelja infrastrukture.

	Prihod (u tisućama EUR)

Usluge prijevoza putnika:

Ukupni prihodi od naknada za pristup pruzi, uključujući dodatke	□□□ □□□ □□□
Ukupni prihodi od naknada za kolodvore	□□□ □□□ □□□
<i>od toga:</i>	
Naknade za kolodvore za prigradske i regionalne vlakove (*)	□□□ □□□ □□□
Naknade za kolodvore za konvencionalne vlakove za velike udaljenosti i vlakove velikih brzina (*)	□□□ □□□ □□□
Ostale naknade prikupljene od željezničkih prijevoznika koji pružaju uslugu prijevoza putnika	□□□ □□□ □□□

Usluge prijevoza tereta:

Ukupni prihodi od naknada za pristup pruzi, uključujući dodatke	□□□ □□□ □□□
Ukupni prihodi od naknada za teretne terminale	□□□ □□□ □□□
Ostale naknade prikupljene od željezničkih prijevoznika koji pružaju uslugu prijevoza tereta	□□□ □□□ □□□
Ukupni prihodi koje su prikupili upravitelji infrastrukture	□□□ □□□ □□□

1.3. Glavne karakteristike ugovora sklopljenih u skladu s člankom 30. stavkom 2. Direktive 2012/34/EU

Upravitelj infrastrukture (naziv)	Obuhvaćena dužina mreže (km)	Datum početka	Datum završetka	Jesu li pokazatelji učinkovitosti mreže ugovoreni (!)? Ako jesu, navedite ih	Ukupne subvencije od države (u tisućama EUR)	Postoji li tijelo koje prati izvršenje ugovora? Ako postoji, navedite ga (naziv)
				<input type="checkbox"/> DA <input type="checkbox"/> NE	□□□ □□□	<input type="checkbox"/> DA <input type="checkbox"/> NE
				<input type="checkbox"/> DA <input type="checkbox"/> NE	□□□ □□□	<input type="checkbox"/> DA <input type="checkbox"/> NE

Upravitelj infrastrukture (naziv)	Obuhvaćena dužina mreže (km)	Datum početka	Datum završetka	Jesu li pokazatelji učinkovitosti mreže ugovoreni (¹)? Ako jesu, navedite ih	Ukupne subvencije od države (u tisućama EUR)	Postoji li tijelo koje prati izvršenje ugovora? Ako postoji, navedite ga (naziv)	
				<input type="checkbox"/> DA <input type="checkbox"/> NE	_____	<input type="checkbox"/> DA <input type="checkbox"/> NE	_____
				<input type="checkbox"/> DA <input type="checkbox"/> NE	_____	<input type="checkbox"/> DA <input type="checkbox"/> NE	_____
				<input type="checkbox"/> DA <input type="checkbox"/> NE	_____	<input type="checkbox"/> DA <input type="checkbox"/> NE	_____

(¹) Kao što je navedeno u točki 3. Priloga V. Direktivi 2012/34/EU.

1.4. Smanjivanje buke

Postoje li obvezujuća pravila (na snazi ili koja će se uvesti) kojima se željeznički prijevoznici i/ili upravitelji infrastrukture obvezuju na poduzimanje mjera za smanjivanje izloženosti stanovništva buci željezničkog prometa? Među tim mjerama mogu biti ograničavanje količine prometa, bukobrani ili naknade za pristup pruzi diferencirane s obzirom na buku usmjerene na ubrzavanje opremanja teretnih vagona „tihim“ kočnim umecima.

DA NE

Ako je odgovor da, navedite ih:

1.5. Dodatne napomene (*):

Navedite dodatne napomene o sljedećim točkama:

- tijekom prijelaznog razdoblja iz članka 4. Uredbe, obavijestite ako dostavljeni podaci ne ispunjavaju u potpunosti zahtjeve u pogledu sadržaja i/ili oblika,
- objasnite kako su izračunati prosječni TAC-ovi po vlak-kilometru u tablici 1.1. i navedite koji su sastavni dijelovi naknada uključeni,
- navedite dodaju li se na prijavljene TAC-ove dodaci,
- ako je u prikupljanju podataka upotrijebljeno uzorkovanje ili procjenjivanje, ukratko objasnite odabrani pristup,
- navedite jesu li primjenjeni TAC-ovi diferencirani s obzirom na ERTMS (¹).

(¹) Evropski sustav upravljanja željezničkim prometom.

2. Dodjela kapaciteta

2.1. Zakrčene dionice infrastrukture

Navedite sljedeće podatke za zakrčene dionice, u skladu s definicijom u članku 47. stavku 1. Direktive 2012/34/EU, koje se odnose na stanje na kraju izvještajnog razdoblja.

Ukupna dužina kolosijeka na koje utječe zakrčenost (km)	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
--	---

od toga:

Namjenske pruge velikih brzina (km)	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
Željeznički teretni koridori (km)	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>

Broj zakrčenih čvorišta	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
-------------------------	--

2.2. Prioritetne usluge

Navedite rangiranje (pri čemu 1 znači najviši prioritet) željezničkih usluga u slučaju kad država članica mora odrediti prioritete pri dodjeli infrastrukturnog kapaciteta, dakle, u okviru postupka raspoređivanja i usuglašavanja i u slučajevima privremenih kapacitetnih ograničenja ili smetnji. Ako bilo koja usluga s popisa ne ispunjava uvjete pravila o određivanju prioriteta, u kućicu upišite križ („x“).

<input type="checkbox"/> Usluge koje se pružaju na temelju obveza obavljanja javnih usluga (PSO)	
<input type="checkbox"/> Domaće usluge velikih brzina	
<input type="checkbox"/> Ostale domaće usluge prijevoza putnika	
<input type="checkbox"/> Međunarodne usluge prijevoza putnika	
<input type="checkbox"/> Domaće usluge prijevoza tereta	
<input type="checkbox"/> Međunarodne usluge prijevoza tereta	
<input type="checkbox"/> Ostale usluge	Navedite ih: _____

2.3. Uspješne i odbijene dodjele trasa za različite usluge

U tablici se popunjavaju samo kategorije vlakova u uporabi u državi članici koja sastavlja izvješće. Navedite sljedeće podatke za stanja nakon postupka raspoređivanja i usuglašavanja iz članaka 45. i 46. Direktive 2012/34/EU.

Usluga	Redovite trase		Ad hoc trase	
	Uspješne dodjele trasa (broj)	Odbijene dodjele trasa (broj)	Uspješne dodjele trasa (broj)	Odbijene dodjele trasa (broj)
Ukupne usluge prijevoza putnika:	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
Domaće prigradske i regionalne	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
Domaće konvencionalne za velike daljine	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>

Usluga	Redovite trase		Ad hoc trase	
	Uspješne dodjele trasa (broj)	Odbijene dodjele trasa (broj)	Uspješne dodjele trasa (broj)	Odbijene dodjele trasa (broj)
Domaće velikih brzina	□□□ □□□ □□□	□□□ □□□ □□□	□□□ □□□ □□□	□□□ □□□ □□□
Međunarodne	□□□ □□□ □□□	□□□ □□□ □□□	□□□ □□□ □□□	□□□ □□□ □□□
Ukupne usluge prijevoza tereta:	□□□ □□□ □□□	□□□ □□□ □□□	□□□ □□□ □□□	□□□ □□□ □□□
Domaće	□□□ □□□ □□□	□□□ □□□ □□□	□□□ □□□ □□□	□□□ □□□ □□□
Međunarodne	□□□ □□□ □□□	□□□ □□□ □□□	□□□ □□□ □□□	□□□ □□□ □□□

od toga:

Trase koje su dodijelila tijela željezničkih teretnih koridora koja rade na temelju načela „sve na jednom mjestu”	□□□ □□□ □□□	□□□ □□□ □□□	□□□ □□□ □□□	□□□ □□□ □□□
---	-------------	-------------	-------------	-------------

2.4. Dodatne napomene (*):

Navedite dodatne napomene, među ostalim o sljedećim točkama:

- tijekom prijelaznog razdoblja iz članka 4. Uredbe, obavijestite ako dostavljeni podaci ne ispunjavaju u potpunosti zahtjeve u pogledu sadržaja i/ili oblika,
- ako je u prikupljanju podataka upotrijebljeno uzorkovanje ili procjenjivanje, ukratko objasnite odabrani pristup,
- ukratko opišite kriterije za davanje prednosti koje upravitelji infrastrukture upotrebljavaju za dodjelu trasa u odnosu na okolnosti pod kojima se ti kriteriji primjenjuju, dakle, u okviru postupka raspoređivanja i usklajivanja i u slučaju privremenih kapacitetnih ograničenja ili smetnji,
- navedite jesu li se upotrebljavale pristojbe kojima se odražava manjak kapaciteta iz članka 31. stavka 4. Direktive 2012/34/EU,
- navedite jesu li pripremljeni i ostvareni planovi povećanja kapaciteta iz članka 51. Direktive 2012/34/EU.

3. Infrastrukturni rashodi

Za izvještajno razdoblje navedite rashode glavnih upravitelja željezničke infrastrukture i drugih vlasnika kolodvora i robnih terminala. Ako je riječ o rascjepkanim tržištima, opseg izvješćivanja može se ograničiti na rashode vlasnika glavnih kolodvora i robnih terminala ⁽¹⁾. Ako je riječ o intermodalnim kolodvorima i terminalima, navedite samo dio rashoda koji se odnosi na željeznički prijevoz.

3.1. Pregled rashoda na željezničku infrastrukturu

	Održavanje	Obnova	Modernizacija	Nova infrastruktura	(u tisućama EUR)
Konvencionalne pruge	□□□ □□□ □□□	□□□ □□□ □□□	□□□ □□□ □□□	□□□ □□□ □□□	
Namjenske pruge velikih brzina	□□□ □□□ □□□	□□□ □□□ □□□	□□□ □□□ □□□	□□□ □□□ □□□	
Glavni kolodvori	□□□ □□□ □□□	□□□ □□□ □□□	□□□ □□□ □□□	□□□ □□□ □□□	
Glavni robni terminali	□□□ □□□ □□□	□□□ □□□ □□□	□□□ □□□ □□□	□□□ □□□ □□□	
Ukupan rashod	□□□ □□□ □□□	□□□ □□□ □□□	□□□ □□□ □□□	□□□ □□□ □□□	

3.2. Izvori financiranja za rashode na različite sastavne dijelove infrastrukture ⁽²⁾

	Javna sredstva	Fondovi EU-a	Vlastita sredstva	(u tisućama EUR)
Postojeća infrastruktura, uključujući glavne kolodvore i robne terminalne	□□□ □□□ □□□	□□□ □□□ □□□	□□□ □□□ □□□	

Nova infrastruktura

Konvencionalne pruge i namjenske pruge velikih brzina	□□□ □□□ □□□	□□□ □□□ □□□	□□□ □□□ □□□	
Glavni kolodvori	□□□ □□□ □□□	□□□ □□□ □□□	□□□ □□□ □□□	
Glavni robni terminali	□□□ □□□ □□□	□□□ □□□ □□□	□□□ □□□ □□□	
Ukupan rashod	□□□ □□□ □□□	□□□ □□□ □□□	□□□ □□□ □□□	

3.3. Dodatne napomene (*):

Navedite dodatne napomene, među ostalim o sljedećim točkama:

- tijekom prijelaznog razdoblja iz članka 4. Uredbe, obavijestite ako dostavljeni podaci ne ispunjavaju u potpunosti zahtjeve u pogledu sadržaja i/ili oblika,

⁽¹⁾ Za potrebe upitnika „glavnim kolodvorima“ smatraju se kolodvori kojima se koristi više od 10 000 putnika po radnom danu, a „glavnim robnim terminalima“ robni terminali s kapacitetom većim od 100 000 kontejnera godišnje ili prometom tereta većim od milijun tona godišnje.

⁽²⁾ Iznos ukupnog rashoda u tablicama 3.1. i 3.2. u pravilu trebao bi biti otprilike jednak.

- ako je u prikupljanju podataka upotrijebljeno uzorkovanje ili procjenjivanje, ukratko objasnite odabrani pristup,
- uputite na strategiju za razvoj infrastrukture objavljenu na temelju članka 8. stavka 1. Direktive 2012/34/EU.

4. Prihodi i količina prometa

4.1. Prihodi i količina prometa ostvareni uslugama prijevoza putnika i tereta

Kako bi se osiguralo podudaranje količine prometa i prijavljenih prihoda, u ovoj se tablici izvješćuje samo o prihodu ostvarenom u željezničkom prometu na nacionalnom području države. Prema potrebi mogu se upotrijebiti statističke procjene. Ako još nisu dostupne službene statistike o količini prometa, mogu se dati preliminarne vrijednosti koje će se poslije prilagoditi.

Usluge prijevoza putnika:

Ukupni prihodi željezničkih prijevoznika iz pružanja usluga prijevoza (u tisućama EUR)	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
Ukupna količina prometa (u tisućama vlak-kilometara)	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> ,□
Ukupna količina prometa (u milijunima putničkih kilometara)	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> ,□
Ukupna količina prometa za domaće usluge (u milijunima putničkih kilometara)	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> ,□
Ukupna količina prometa za međunarodne usluge (u milijunima putničkih kilometara)	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> ,□
Ukupna količina prometa za tranzitne usluge (u milijunima putničkih kilometara)	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> ,□

Prihodi i količina prometa usluga na temelju PSO-a i komercijalnih usluga

Usluge na temelju PSO-a:	
Prihodi od karata (u tisućama EUR)	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
Subvencije za PSO (u tisućama EUR) (¹)	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
Količina prometa (u milijunima putničkih kilometara) (²)	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> ,□

Komercijalne usluge:

Prihodi od karata (<i>u tisućama EUR</i>)	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
Količina prometa (<i>u milijunima putničkih kilometara</i>)	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> ,□

Usluge prijevoza tereta:

Ukupni prihodi željezničkih prijevoznika iz pružanja usluga prijevoza (<i>u tisućama EUR</i>)	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
Ukupna količina prometa (<i>u tisućama vlak-kilometara</i>)	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> ,□
Ukupna količina prometa (<i>u milijunima tonskih kilometara</i>)	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> ,□
Ukupna količina prometa za domaće usluge (<i>u milijunima tonskih kilometara</i>)	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> ,□
Ukupna količina prometa za međunarodne usluge (<i>u milijunima tonskih kilometara</i>)	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> ,□
Ukupna količina prometa za tranzitne usluge (<i>u milijunima tonskih kilometara</i>)	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> ,□

(¹) Navedeni iznos treba biti jednak iznosu navedenom u tablici 6.1. Plaćanje za koncesiju koje prijevoznik plaća javnom tijelu treba se voditi kao „negativna” subvencija za PSO.

(²) Navedeni iznos treba biti jednak iznosu navedenom u tablici 6.1.

4.2. Dodatne napomene (*):

Navedite dodatne napomene, među ostalim o sljedećim točkama:

- tijekom prijelaznog razdoblja iz članka 4. Uredbe, obavijestite ako dostavljeni podaci ne ispunjavaju u potpunosti zahtjeve u pogledu sadržaja i/ili oblika,
- za iznose unesene za prihode iz željezničkog prometa na nacionalnom području navedite temelje li se na prijavljenim iznosima ili na procjenama. Ako je upotrijebljeno uzorkovanje ili procjenjivanje, ukratko objasnite odabrani pristup,
- navedite je li u ulaznim podacima bilo nedostataka ili nedosljednosti.

5. Kvaliteta željezničkih usluga

U tablicama se popunjavaju samo kategorije vlakova u uporabi u državi članici koja sastavlja izvješće.

5.1. Točnost i otkazivanje usluga prijevoza putnika

Usluge prijevoza putnika:	Ukupni broj usluga	Broj vlakova koji je stigao na vrijeme (kašnjenje od najviše 5 minuta)	Broj otkazanih usluga
Prigradske i regionalne usluge	□□□ □□□ □□□	□□□ □□□ □□□	□□□ □□□ □□□
Konvencionalne usluge za velike udaljenosti i usluge velikih brzina	□□□ □□□ □□□	□□□ □□□ □□□	□□□ □□□ □□□

5.2. Točnost i otkazivanje usluga prijevoza tereta (¹)

Usluge prijevoza tereta:	Ukupni broj usluga	Broj vlakova koji je stigao na vrijeme (kašnjenje od najviše 15 minuta)	Broj otkazanih usluga
Domaće usluge	□□□ □□□ □□□	□□□ □□□ □□□	□□□ □□□ □□□
Međunarodne usluge	□□□ □□□ □□□	□□□ □□□ □□□	□□□ □□□ □□□

5.3. Prosječna brzina teretnih vlakova prema voznom redu (*)

Usluge prijevoza tereta:	Prosječna brzina prema voznom redu (km/h)
Domaće usluge	□□□
Međunarodne usluge	□□□

5.4. Dodatne napomene (*):

Navedite dodatne napomene, među ostalim o sljedećim točkama:

- tijekom prijelaznog razdoblja iz članka 4. Uredbe, obavijestite ako dostavljeni podaci ne ispunjavaju u potpunosti zahtjeve u pogledu sadržaja i/ili oblika,
- ako je u prikupljanju podataka upotrijebljeno uzorkovanje ili procjenjivanje, ukratko objasnite odabrani pristup,
- objasnite kako je izmjereno „kašnjenje” vlaka (na primjer, mjerenjem samo na krajnjim točkama ili uzimanjem prosjeka svih zaustavljanja s voznom redom),

(¹) Samo za usluge s voznim redom.

- navedite referencije za izvješća o nadzoru učinkovitosti i ispitivanja o zadovoljstvu korisnika koja objavljuje upravni odbor željezničkog teretnog koridora na temelju članka 19. Uredbe (EU) br. 913/2010 Europskog parlamenta i Vijeća (¹),
- navedite referencije za sva druga nedavno obavljena ispitivanja o kvaliteti usluga prijevoza tereta i putnika.

--

6. Obveze obavljanja javnih usluga (PSO)

6.1. Količina prometa i isplaćene subvencije za usluge koje se pružaju u okviru obveze obavljanja javnih usluga u različitim segmentima tržišta

U tablici se popunjavaju samo kategorije vlakova u uporabi u državi članici koja sastavlja izvješće.

	Količina prometa (u milijunima putničkih kilometara)			Količina prometa (u tisućama vlak-kilometara)	Subvencije za PSO (¹) (u tisućama EUR)		
	Ukupno	od toga:					
		dodijeljeno konkurenčnim javnim natječajem	dodijeljeno izravno				
Ukupne usluge na temelju PSO-a	□□□□ □□□□,□	□□□□ □□□□,□	□□□□ □□□□,□	□□□□ □□□□,□	□□□□ □□□□ □□□		

od toga:

Prigradske i regionalne usluge	□□□□ □□□□,□	□□□□ □□□□,□	□□□□ □□□□,□	□□□□ □□□□,□	□□□□ □□□□ □□□
Konvencionalne za velike udaljenosti	□□□□ □□□□,□	□□□□ □□□□,□	□□□□ □□□□,□	□□□□ □□□□,□	□□□□ □□□□ □□□
Velikih brzina	□□□□ □□□□,□	□□□□ □□□□,□	□□□□ □□□□,□	□□□□ □□□□,□	□□□□ □□□□ □□□

od toga:

Međunarodne usluge koje se pružaju na temelju PSO-a	□□□□ □□□□,□	□□□□ □□□□,□	□□□□ □□□□,□	□□□□ □□□□,□	□□□□ □□□□ □□□
---	-------------	-------------	-------------	-------------	---------------

(¹) Plaćanje za koncesiju koje prijevoznik plaća javnom tijelu treba se voditi kao „negativna” subvencija za PSO.

(²) Uredba (EU) br. 913/2010 Europskog parlamenta i Vijeća od 22. rujna 2010. o europskoj željezničkoj mreži za konkurentni prijevoz robe (SL L 276, 20.10.2010., str. 22.).

6.2. Pristup željezničkim vozilima u okviru usluga na temelju PSO-a

Navedite sljedeće podatke koji se odnose na svaki ugovor o obavljanju javnih usluga dodijeljen u izvještajnom razdoblju.

	Opis (obuhvaćene regije ili pruge)	Trajanje (u godinama)	Količina prometa u ugovoru (u tisućama vlak-kilometara godišnje)	Prijevoznik (naziv)	Je li ugovor dodijeljen na temelju konkurentnog javnog natječaja?	Odredbe o željezničkim vozilima	
						Jesu li definirane u specifikaciji javnog natječaja?	Opis (¹)
1.					<input type="checkbox"/> DA <input type="checkbox"/> NE	<input type="checkbox"/> DA <input type="checkbox"/> NE	_____
2.					<input type="checkbox"/> DA <input type="checkbox"/> NE	<input type="checkbox"/> DA <input type="checkbox"/> NE	_____
3.					<input type="checkbox"/> DA <input type="checkbox"/> NE	<input type="checkbox"/> DA <input type="checkbox"/> NE	_____
...					<input type="checkbox"/> DA <input type="checkbox"/> NE	<input type="checkbox"/> DA <input type="checkbox"/> NE	_____

(¹) Dogovorene odredbe o željezničkim vozilima za svaki ugovor, na primjer, jesu li u vlasništvu, subvencionirana od ili pod jamstvom tijela koje sklapa ugovor; pruža li ih željeznički prijevoznik ili su u najmu.

6.3. Dodatne napomene (*):

Navedite dodatne napomene, među ostalim o sljedećim točkama:

- tijekom prijelaznog razdoblja iz članka 4. Uredbe, obavijestite ako dostavljeni podaci ne ispunjavaju u potpunosti zahtjeve u pogledu sadržaja i/ili oblika,
- ako je u prikupljanju podataka upotrijebljeno uzorkovanje ili procjenjivanje, ukratko objasnite odabrani pristup.

7. Stupanj otvorenosti tržišta

Navedite željezničke prijevoznike s tržišnim udjelom od najmanje 1 %. Ako postoji više od deset prijevoznika čiji je tržišni udio 1 % ili veći, navedite samo deset najvećih. Tržišni udio ostalih željezničkih prijevoznika navodi se kao zbroj pod „Ostali“.

Ako se zbog poslovne tajne ne smije navesti ime željezničkog prijevoznika, upotrijebite pseudonime, na primjer „ŽP 1“, „ŽP 2“ itd. Ako ta mjera nije dovoljna za rješavanje problema s poslovnom tajnom, moguće je dodatno grupiranje tržišnih udjela željezničkih prijevoznika osim u slučaju glavnog ili povijesnog.

7.1. Putničko tržište – usluge na temelju PSO-a

Željeznički prijevoznik (naziv ili pseudonim)	Tržišni udio usluga na temelju PSO-a (postotak) ⁽¹⁾
Glavni ili povijesni željeznički prijevoznik:	
	□□□,□ %
	□□□,□ %
Ostali željeznički prijevoznici:	
	□□□,□ %
	□□□,□ %
	□□□,□ %
	□□□,□ %
	□□□,□ %
	□□□,□ %
	□□□,□ %
	□□□,□ %
Ostali:	□□□,□ %

⁽¹⁾ Na temelju putničkih kilometara pruženih na nacionalnom području u izvještajnom razdoblju. Zbroj stupca treba biti 100 %.

7.2. Putničko tržište – komercijalne usluge

Željeznički prijevoznik (naziv ili pseudonim)	Tržišni udio komercijalnih usluga (postotak) ⁽¹⁾
Glavni ili povijesni željeznički prijevoznik:	
	□□□,□ %
	□□□,□ %
Ostali željeznički prijevoznici:	
	□□□,□ %
	□□□,□ %
	□□□,□ %

Željeznički prijevoznik (naziv ili pseudonim)	Tržišni udio komercijalnih usluga (postotak) ⁽¹⁾
	□□□,□ %
	□□□,□ %
	□□□,□ %
	□□□,□ %
	□□□,□ %
	□□□,□ %
Ostali:	□□□,□ %

⁽¹⁾ Na temelju putničkih kilometara pruženih na nacionalnom području u izvještajnom razdoblju. Zbroj stupca treba biti 100 %.

7.3. Tržište prijevoza tereta

Željeznički prijevoznik (naziv ili pseudonim)	Tržišni udio usluga prijevoza tereta (postotak) ⁽¹⁾
Glavni ili povjesni željeznički prijevoznik:	
	□□□,□ %
	□□□,□ %
Ostali željeznički prijevoznici:	
	□□□,□ %
	□□□,□ %
	□□□,□ %
	□□□,□ %
	□□□,□ %
	□□□,□ %
	□□□,□ %
	□□□,□ %
	□□□,□ %
Ostali:	□□□,□ %

⁽¹⁾ Na temelju tonskih kilometara pruženih na nacionalnom području u izvještajnom razdoblju. Zbroj stupca treba biti 100 %.

7.4. Dodatne napomene (*):

Navedite dodatne napomene, među ostalim o sljedećim točkama:

- tijekom prijelaznog razdoblja iz članka 4. Uredbe, obavijestite ako dostavljeni podaci ne ispunjavaju u potpunosti zahtjeve u pogledu sadržaja i/ili oblika,
- ako je u prikupljanju podataka upotrijebljeno uzorkovanje ili procjenjivanje, ukratko objasnite odabrani pristup,
- navedite jesu li se u izvještajnom razdoblju na tržištima prijevoza tereta ili putnika pojavili novi veliki željeznički prijevoznici.

8. Stupanj usklađenosti i zakonodavne promjene (*)

Informacije o stupnju pravne usklađenosti već su dostupne Komisiji jer države članice izvješćuju Komisiju nakon prenošenja zakonodavstva.

U ovom se odjeljku državama članicama omoguće komentiranje o svim otvorenim pitanjima povezanim sa željezničkim tržištem EU-a i s promjenama nacionalnih propisa o željeznicama.

8.1. Dodatne napomene (*):

9. Izdavanje dozvola

9.1. Broj dozvola izdanih željezničkim prijevoznicima (¹)

Broj aktivnih dozvola na početku izvještajnog razdoblja (A)	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
Broj dozvola koje su privremeno oduzete ili ukinute u izvještajnom razdoblju (¹) (B)	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
Broj dozvola odobrenih u izvještajnom razdoblju (C)	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
Broj aktivnih dozvola na kraju izvještajnog razdoblja (A – B + C)	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>

Broj pasivnih dozvola na kraju izvještajnog razdoblja	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
---	---

(¹) Isključujući dozvole koje su ponovno aktivirane u izvještajnom razdoblju.

9.2. Pristojbe i rokovi za dobivanje dozvole

Prosječna pristojba za izdavanje dozvole (u eurima)	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
Prosječan rok za dobivanje dozvole (u kalendarskim danima)	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>

9.3. Dodatne napomene (*):

Navedite dodatne napomene, među ostalim o sljedećim točkama:

- tijekom prijelaznog razdoblja iz članka 4. Uredbe, obavijestite ako dostavljeni podaci ne ispunjavaju u potpunosti zahtjeve u pogledu sadržaja i/ili oblika,
- ako je u prikupljanju podataka upotrijebljeno uzorkovanje ili procjenjivanje, ukratko objasnite odabrani pristup.

(¹) Države članice neće morati ispunjavati ovaj odjeljak nakon što informacije o dozvolama željezničkih prijevoznika za sve države članice postanu dostupne u bazi podataka za interoperabilnost i sigurnost Europske agencije za željeznicu (ERADIS).

10. Zapošljavanje i društveni uvjeti

10.1. Spolna i dobna struktura zaposlenika u željezničkom sektoru

Navedite sljedeće podatke za stanje na kraju izvještajnog razdoblja. Ako bilo koji prijevoznik pruža usluge i u neželjezničkim sektorima, broj zaposlenih može se navesti na temelju procjene ukupnog broja zaposlenika koji su uključeni u pružanje usluga povezanih sa željeznicom.

	Ukupno (ekvivalent punog radnog vremena)	Muškarci (%)	Žene (%)		< 30 godina (%)	30 – 50 godina (%)	> 50 godina (%)
Ukupno osoblje povjesnog ili ostalih glavnih željezničkih prijevoznika ⁽¹⁾	□□□ □□□	□□,□ %	□□,□ %		□□,□ %	□□,□ %	□□,□ %
od toga: Strojovođe	□□□ □□□	□□,□ %	□□,□ %		□□,□ %	□□,□ %	□□,□ %
Ukupno osoblje ostalih željezničkih prijevoznika	□□□ □□□						
od toga: Strojovode	□□□ □□□						
Ukupno osoblje glavnih upravitelja infrastrukture	□□□ □□□	□□,□ %	□□,□ %		□□,□ %	□□,□ %	□□,□ %
Ukupno osoblje ostalih upravitelja infrastrukture	□□□ □□□						
Osoblje ostalih trgovачkih društava koja pružaju usluge povezane sa željezničkim prometom ^(*) ⁽²⁾	□□□ □□□						
od toga:							
Kolodvori ^(*)	□□□ □□□						
Robni terminali ^(*)	□□□ □□□						
Održavanje željezničkih vozila ^(*)	□□□ □□□						
Održavanje infrastrukture ^(*)	□□□ □□□						
Specijalizirane organizacije za osposobljavanje ^(*)	□□□ □□□						
Posuđivanje strojovođa ^(*)	□□□ □□□						
Opskrba energijom ^(*)	□□□ □□□						
Usluge čišćenja željezničkih vozila ^(*)	□□□ □□□						
Ostalo ^(*)	□□□ □□□						

⁽¹⁾ Opseg izyjećivanja treba obuhvatiti barem 50 % tržišta (na temelju putničkih i tonskih kilometara).

⁽²⁾ Ako nije uključeno u prethodno navedeno osoblje željezničkih prijevoznika i upravitelja infrastrukture.

10.2. Zaposlenici po vrsti ugovora

Navedite sljedeće podatke za stanje na kraju izvještajnog razdoblja.

	Ugovori o radu na neodređeno vrijeme A (¹) (%)	Ugovori o radu na određeno vrijeme B (%)		Ugovori o radu za nepuno radno vrijeme (%)	Pripravnici i vježbenici (%)
Ukupno osoblje povijesnog ili ostalih glavnih željezničkih prijevoznika (²)	□□□,□ %	□□□,□ %		□□,□ %	□□,□ %
od toga: Strojovođe	□□□,□ %	□□□,□ %		□□,□ %	□□,□ %
Ukupno osoblje glavnih upravitelja infrastrukture	□□□,□ %	□□□,□ %		□□,□ %	□□,□ %

(¹) A + B = 100 %.

(²) Opseg izvješćivanja treba obuhvatiti barem 50 % tržišta (na temelju putničkih i tonskih kilometara).

10.3. Dodatne napomene (*):

Navedite dodatne napomene, među ostalim o sljedećim točkama:

- tijekom prijelaznog razdoblja iz članka 4. Uredbe, obavijestite ako dostavljeni podaci ne ispunjavaju u potpunosti zahtjeve u pogledu sadržaja i/ili oblika,
- ako je u prikupljanju podataka upotrijebljeno uzorkovanje ili procjenjivanje, ukratko objasnite odabrani pristup,
- navedite detalje programa i aktivnosti za ospozobljavanje namijenjenih zaposlenima u željeznicu,
- navedite je li nadležno tijelo iskoristilo pravo na temelju članka 4. stavka 5. Uredbe (EZ) br. 1370/2007 Europskog parlamenta i vijeća (¹) o pravima radnika i društvenim standardima primjenjivima na pružatelje javnih usluga,
- ako su u tablici 10.1. uneseni podaci o „osoblju ostalih trgovačkih društava koja pružaju usluge povezane sa željezničkim prometom”, ukratko objasnite koja su trgovačka društva uvrštena.

(¹) Uredba (EZ) br. 1370/2007 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2007. o uslugama javnog željezničkog i cestovnog prijevoza putnika i stavljanju izvan snage uredaba Vijeća (EEZ) br. 1191/69 i (EEZ) br. 1107/70 (SL L 315, 3.12.2007., str. 1.).

11. Uslužni objekti

11.1. Vlasništvo nad uslužnim objektima i upravljanje

Za potrebe ovog upitnika uslužnim se objektima smatraju oni definirani u Prilogu II. Direktivi 2012/34/EU. Navedite broj objekata u uporabi pod svakom vrstom vlasništva ili upravljanja.

Infrastrukturni objekt	Vlasništvo							Upravitelj						
	Ostala trgovačka društva							Ostala trgovačka društva						
	Povjesni željeznički prijevoznik i s njim povezana trgovacka društva ⁽¹⁾	Upravitelji infrastrukture	Željeznički prijevoznici	Integrirana društva ⁽²⁾	Država ⁽³⁾	Ostalo	Povjesni željeznički prijevoznik i s njim povezana društva	Upravitelji infrastrukture	Željeznički prijevoznici	Integrirana društva	Država	Ostalo		
Ukupan broj kolodvora	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Kolodvori s više od 25 000 putnika dnevno	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Kolodvori s 10 000 – 25 000 putnika dnevno	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Kolodvori s 1 000 – 10 000 putnika dnevno	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Kolodvori s manje od 1 000 putnika dnevno	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Robni terminali	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ranžirni kolodvori	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Infrastrukturni objekt

	Vlasništvo							Upravitelj						
	Ostala trgovačka društva							Ostala trgovačka društva						
	Povijesni željeznički prijevoznik i s njim povezana trgovačka društva ⁽¹⁾	Upratitelji infrastrukture	Željeznički prijevoznici	Integrirana društva ⁽²⁾	Država ⁽³⁾	Ostalo	Povijesni željeznički prijevoznik i s njim povezana društva	Upratitelji infrastrukture	Željeznički prijevoznici	Integrirana društva	Država	Ostalo		
Objekti za održavanje	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Morska i riječna lučka postrojenja povezana sa željezničkim uslugama	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Objekti za opskrbu gorivom	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

(¹) Uključujući integrirane upratitelje infrastrukture i holdinge.

(²) Uključujući nepovijesnog željezničkog prijevoznika i upratitelje infrastrukture koji su dio integriranog društva.

(³) Nacionalna, regionalna i lokalna državna tijela.

11.2. Broj prigovora u vezi s uslužnim objektima

Navedite broj prigovora zbog pristupa objektima, visine naknada i kvalitete pružene usluge.

Prigovori koje trenutačno razmatra regulatorno tijelo	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
Odluke o prigovorima donesene u izvještajnom razdoblju	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>

11.3. Opis prigovora:

Navedite kratak i općenit opis najvažnijih predmeta (do deset) o kojima je odlučeno u izvještajnom razdoblju. Navedite dovodi li se u pitanje bilo kojim prigovorom tumačenje pravne stečevine o željeznicama te ukratko navedite koje se mjere predlažu za rješavanje situacije.

1.	_____
2.	_____
3.	_____
4.	_____
5.	_____
6.	_____
7.	_____
8.	_____
9.	_____
10.	_____

11.4. Dodatne napomene (*):

Navedite dodatne napomene, među ostalim o sljedećim točkama:

- tijekom prijelaznog razdoblja iz članka 4. Uredbe, obavijestite ako dostavljeni podaci ne ispunjavaju u potpunosti zahtjeve u pogledu sadržaja i/ili oblika,
- napišite jeste li se kad savjetovali s regulatornim tijelima ostalih država članica.

UREDABA KOMISIJE (EU) 2015/1101

od 8. srpnja 2015.

o izmjeni priloga II. i III. Uredbi (EZ) br. 396/2005 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu maksimalnih razina ostataka za difenkonazol, fluopikolid, fluopiram, izopirazam i pendimetalin u određenim proizvodima ili na njima

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 396/2005 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. veljače 2005. o maksimalnim razinama ostataka pesticida u ili na hrani i hrani za životinje biljnog i životinjskog podrijetla i o izmjeni Direktive Vijeća 91/414/EEZ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 14. stavak 1. točku (a),

budući da:

- (1) Maksimalne razine ostataka (MRO-ovi) za pendimetalin utvrđene su u Prilogu II. Uredbi (EZ) br. 396/2005. MRO-ovi za difenkonazol, fluopikolid, fluopiram i izopirazam utvrđeni su u dijelu A Priloga III. Uredbi (EZ) br. 396/2005.
- (2) U okviru postupka odobrenja uporabe sredstva za zaštitu bilja koje sadržava aktivnu tvar difenkonazol na salatama, matovilcu, širokolisnoj endiviji, rikoli i bosišku podnesen je zahtjev za izmjenu postojećih MRO-ova u skladu s člankom 6. stavkom 1. Uredbe (EZ) br. 396/2005.
- (3) U pogledu fluopikolida takav je zahtjev podnesen za češnjake i ljutike. U pogledu fluopirama takav je zahtjev podnesen za marelice, breskve, šljive, jagodičasto voće, druge sitne plodove i bobice pod brojčanom ozнакom 0154000, drugo korjenasto i gomoljasto povrće pod brojčanom oznakom 0213000, patlidžane, širokolisnu endiviju, špinat, cikoriјu, grah (bez mahuna), grašak (s mahunama), sjemenke lana, sjemenke maka, sjemenke gorušice, zubasti lanak, biljne infuzije (osušeno korijenje), hmelj, začine (korijen ili podanak (rizom)) i korijen cikorije. U pogledu izopirazama takav je zahtjev podnesen za rajčice, patlidžane i tikvenjače. U pogledu pendimetalina takav je zahtjev podnesen za mrkve, celere korjenaše, hren, pastrnjake, korijen persina, turovac/bijeli korijen, stočne korabe, repu, začine od korijena i podanaka (rizoma) te korijen cikorije.
- (4) U skladu s člankom 8. Uredbe (EZ) br. 396/2005 te su zahtjeve ocijenile dotične države članice i Komisiji dostavile izvješća o ocjeni.
- (5) Europska agencija za sigurnost hrane, dalje u tekstu: „Agencija”, ocijenila je zahtjeve i izvješća o ocjeni, posebno ispitavši opasnosti za potrošače i, prema potrebi, za životinje, te je dala obrazložena mišljenja o predloženim MRO-ovima⁽²⁾. Ta je mišljenja dostavila Komisiji i državama članicama te ih je učinila dostupnima javnosti.
- (6) Agencija je u svojim obrazloženim mišljenjima zaključila da dostavljeni podaci u pogledu uporabe fluopirama na marelicama i korijenu cikorije nisu dostatni za utvrđivanje novih MRO-ova. Na temelju relevantnog obrazloženog mišljenja uporaba difenkonazola na salati i rikoli ne zahtijeva izmjenu postojećih MRO-ova. U pogledu uporabe pendimetalina na začinima od korijena i podanaka (rizoma), država članica koja vrši ocjenu potvrdila je da nema odobrene uporabe na tim kulturama. Postojeći MRO-ovi stoga bi trebali ostati nepromijenjeni.

⁽¹⁾ SL L 70, 16.3.2005., str. 1.

⁽²⁾ Znanstvena izvješća Europske agencije za sigurnost hrane (EFSA) dostupna su na internetu: <http://www.efsa.europa.eu>:
Obrazloženo mišljenje o izmjeni postojećih MRO-ova za difenkonazol u salati i drugom salatom bilju uključujući porodicu Brassicaceae (krstašice) te u bosišku (metvici). EFSA Journal 2014.;12(10):3882 (26 str.).
Obrazloženo mišljenje o izmjeni postojećih MRO-ova za fluopiram u raznim kulturama. EFSA Journal 2014.;12(12):3947 [33 str.].
Obrazloženo mišljenje o izmjeni postojećih MRO-ova za izopirazam u raznim kulturama. EFSA Journal 2015.;13(1):3994 (25 str.).
Obrazloženo mišljenje o izmjeni postojećih MRO-ova za pendimetalin u raznim kulturama. EFSA Journal 2014.;12(4):3620 (32 str.).

- (7) U pogledu fluopikolida Agencija je ocijenila zahtjev u cilju utvrđivanja MRO-a za crveni luk koji proizlazi iz uporabe u EU-u te dala obrazloženo mišljenje o predloženom MRO-u⁽¹⁾. Iako je preporučila zadržavanje maksimalne razine ostataka za potrebe Codexa (CXL) koja je utvrđena za tu kulturu na razini od 1 mg/kg Uredbom Komisije (EU) br. 520/2011⁽²⁾, potvrdila je da bi za crveni luk bio primjeren MRO na razini od 0,3 mg/kg ako se temelji isključivo na dobroj poljoprivrednoj praksi u Uniji. U skladu s postojećim smjernicama EU-a o ekstrapolaciji MRO-ova primjeren je utvrditi tu vrijednost MRO-a od 0,3 mg/kg za češnjake i ljutike.
- (8) U pogledu fluopirama podnositelj zahtjeva pojasnio je da se dobra poljoprivredna praksa za breskve odnosi i na sjeverni i na južni dio EU-a. Nadalje, pružio je dodatne informacije koje opisuju plan pokusa i dobru poljoprivrednu praksu za jagodičasto voće. S obzirom na to, primjeren je utvrditi MRO-ove na razini od 1,5 mg/kg za breskve i 3 mg/kg za jagodičaste plodove.
- (9) U pogledu svih ostalih zahtjeva Agencija je zaključila da su svi uvjeti s obzirom na podatke ispunjeni i da su izmjene MRO-ova koje su zatražili podnositelji zahtjeva prihvatljive u odnosu na sigurnost potrošača na temelju ocjene izloženosti potrošača za 27 specifičnih europskih potrošačkih skupina. Agencija je uzela u obzir najnovije informacije o toksikološkim svojstvima tvari. Opasnost od prekoračenja prihvatljivog dnevног unosa (PDU) ili akutne referentne doze (ARD) nije utvrđena ni pri izlaganju tim tvarima tijekom cijelog životnog vijeka konzumiranjem svih prehrambenih proizvoda koji ih mogu sadržavati ni pri kratkoročnom izlaganju zbog znatnog konzumiranja dotičnih kultura i proizvoda.
- (10) Na temelju obrazloženih mišljenja Agencije i uzimajući u obzir čimbenike relevantne za pitanje koje se razmatra potrebne izmjene MRO-ova ispunjavaju uvjete iz članka 14. stavka 2. Uredbe (EZ) br. 396/2005.
- (11) Uredbu (EZ) br. 396/2005 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.
- (12) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za bilje, životinje, hranu i hranu za životinje,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Prilozi II. i III. Uredbi (EZ) br. 396/2005 mijenjaju se u skladu s Prilogom ovoj Uredbi.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 8. srpnja 2015.

*Za Komisiju
Predsjednik
Jean-Claude JUNCKER*

⁽¹⁾ Obrazloženo mišljenje o izmjeni postojećih MRO-ova za fluopikolid u rotkvama, crvenom luku, kelju i krumpirima. EFSA Journal 2012.;10(2):2581 (39 str.).

⁽²⁾ Uredba Komisije (EU) br. 520/2011 od 25. svibnja 2011. o izmjeni Priloga II. i III. Uredbi (EZ) br. 396/2005 Europskog parlamenta i Vijeća s obzirom na maksimalne razine ostataka za benalaksil, boskalid, buprofezin, karbofuram, karbosulfan, cipermetrin, fluopikolid, heksitiazoks, indoksakarb, metaflumizon, metoksifenozid, parakvat, prokloraz, spirodiklofen, protiokonazol i zoksamid u ili na nekim proizvodima (SL L 140, 27.5.2011., str. 2.).

PRILOG

Prilozi II. i III. Uredbi (EZ) br. 396/2005 mijenjaju se kako slijedi:

(1) U Prilogu II. stupac za pendimentalin zamjenjuje se sljedećim:

„Ostatci pesticida i maksimalne razine ostataka (mg/kg)

Brojčana oznaka	Skupine i primjeri pojedinačnih proizvoda na koje se odnose maksimalne razine ostataka (MRO) (a)	Pendimentalin (F)
(1)	(2)	(3)
0100000	PLODOVI, SVJEŽI ILI SMRZNUTI; ORAŠASTI PLODOVI	0,05 (*)
0110000	Agrumi	
0110010	Grejpovi	
0110020	Naranče	
0110030	Limuni	
0110040	Limete	
0110050	Mandarine	
0110990	Ostalo	
0120000	Orašasti plodovi	
0120010	Bademi	
0120020	Brazilski orasi	
0120030	Indijski oraščići	
0120040	Kesteni	
0120050	Kokosovi orasi	
0120060	Lješnjaci	
0120070	Makadamije/australski oraščići	
0120080	Pekan orasi	
0120090	Pinjoli	
0120100	Pistacije	
0120110	Orasi	
0120990	Ostalo	
0130000	Jezgričavi plodovi	
0130010	Jabuke	
0130020	Kruške	
0130030	Dunje	
0130040	Mušmule	
0130050	Nešpule/japanske mušmule	
0130990	Ostalo	

(1)	(2)	(3)
0140000	Koštuničavi plodovi	
0140010	Marelice	
0140020	Trešnje (slatke)	
0140030	Breskve	
0140040	Šljive	
0140990	Ostalo	
0150000	Bobičasti i sitni plodovi	
0151000	(a) <i>grožđe</i>	
0151010	Stolno grožđe	
0151020	Vinsko grožđe	
0152000	(b) <i>jagode</i>	(+)
0153000	(c) <i>jagodičasti plodovi</i>	
0153010	Kupine	
0153020	Ostružnice	
0153030	Maline (crvene i žute)	
0153990	Ostalo	
0154000	(d) <i>drugi sitni plodovi i bobice</i>	
0154010	Borovnice	
0154020	Brusnice	
0154030	Ribizi (bijeli, crni i crveni)	
0154040	Ogorzdi (crveni, zeleni i žuti)	
0154050	Šipci	
0154060	Dudovi (bijeli i crni)	
0154070	Azarole/mediteranske mušmule/mušmulasti glogovi	
0154080	Bobice bazge	
0154990	Ostalo	
0160000	Ostali plodovi s	
0161000	(a) <i>jestivom korom</i>	
0161010	Datulje	
0161020	Smokve	
0161030	Stolne masline	
0161040	Kumkvati	
0161050	Karambole	
0161060	Kakiji/japanske jabuke	
0161070	Jamuni	
0161990	Ostalo	

(1)	(2)	(3)
0162000	(b) nejestivom korom, manji	
0162010	Kiviji (crveni, zeleni i žuti)	
0162020	Liči	
0162030	Marakuje	
0162040	Indijske smokve/plodovi kaktusa	
0162050	Zvjezdaste jabuke	
0162060	Virginijski draguni/Virginijski kakiji	
0162990	Ostalo	
0163000	(c) nejestivom korom, veći	
0163010	Avokado	
0163020	Banane	
0163030	Mango	
0163040	Papaje	
0163050	Narovi/šipci	
0163060	Tropske jabuke	
0163070	Guave	
0163080	Ananasi	
0163090	Kruhovci	
0163100	Duriani	
0163110	Bodljikave anone/guanabane	
0163990	Ostalo	
0200000	POVRĆE, SVJEŽE ILI SMRZNUTO	
0210000	Korjenasto i gomoljasto povrće	
0211000	(a) krumpiri	0,05 (*)
0212000	(b) tropsko korjenasto i gomoljasto povrće	0,05 (*)
0212010	Kasave/manioke	
0212020	Slatki krumpiri	
0212030	Bljuštivi	
0212040	Marante	
0212990	Ostalo	
0213000	(c) ostalo korjenasto i gomoljasto povrće osim šećerne repe	
0213010	Cikle	0,05 (*)
0213020	Mrkve	0,7
0213030	Celeri korjenaši	0,2
0213040	Hrenovi	0,7
0213050	Čičoke	0,05 (*)
0213060	Pastrnjaci	0,7
0213070	Korjeni peršina	0,7

(1)	(2)	(3)
0213080	Rotkve	0,05 (*)
0213090	Turovci/bijeli korjeni	0,7
0213100	Stočne korabe	0,4
0213110	Repa	0,4
0213990	Ostalo	0,05 (*)
0220000	Lukovičasto povrće	0,05 (*)
0220010	Češnjaci	(+)
0220020	Crveni luk	(+)
0220030	Ljutike	(+)
0220040	Mladi luk i velški luk	
0220990	Ostalo	
0230000	Plodovito povrće	0,05 (*)
0231000	(a) Solanaceae (pomoćnice)	
0231010	Rajčice	(+)
0231020	Paprike	(+)
0231030	Patlidžani	(+)
0231040	Bamije	
0231990	Ostalo	
0232000	(b) tikvenjače s jestivom korom	(+)
0232010	Krastavci	
0232020	Mali krastavci za kiseljenje	
0232030	Tikvice	
0232990	Ostalo	
0233000	(c) tikvenjače s nejestivom korom	(+)
0233010	Dinje	
0233020	Bundeve	
0233030	Lubenice	
0233990	Ostalo	
0234000	(d) slatki kukuruz	
0239000	(e) ostalo plodovito povrće	
0240000	Kupusnjače (uz izuzetak korijena kupusnjača i kultura kupusnjača s mladim listovima)	
0241000	(a) kupusnjače koje cvjetaju	0,05 (*)
0241010	Brokula	
0241020	Cvjjetača	
0241990	Ostalo	

(1)	(2)	(3)
0242000	(b) <i>glavate kupusnjače</i>	0,05 (*)
0242010	Kelj pupčar	
0242020	Glavati kupus	
0242990	Ostalo	
0243000	(c) <i>lisnate kupusnjače</i>	0,5
0243010	Pekinški kupus	
0243020	Kelj	
0243990	Ostalo	
0244000	(d) <i>korabe</i>	0,3
0250000	Lisnato povrće, začinsko bilje i jestivi cvjetovi	
0251000	(a) <i>salate i salatno bilje</i>	
0251010	Matovilac	0,6
0251020	Salata	0,05 (*)
0251030	Širokolistna endivija	0,05 (*)
0251040	Vrtne grbice te ostale klice i izdanci	0,6
0251050	Barica	0,05 (*)
0251060	Rikola	0,6
0251070	Crvena gorušica	0,05 (*)
0251080	Kulture s mladim listovima (uključujući vrste roda <i>Brassica</i>)	0,6
0251990	Ostalo	0,05 (*)
0252000	(b) <i>špinat i slični listovi</i>	0,05 (*)
0252010	Špinat	
0252020	Tušt	
0252030	Blitva	
0252990	Ostalo	
0253000	(c) <i>listovi vinove loze i slične vrste</i>	0,05 (*)
0254000	(d) <i>potočarke</i>	0,05 (*)
0255000	(e) <i>cikorije</i>	0,05 (*)
0256000	(f) <i>začinsko bilje i jestivi cvatovi</i>	
0256010	Vrtna krasuljica	0,6
0256020	Vlasac	0,6
0256030	Lišće celera	0,6
0256040	Peršin	2
0256050	Kadulja	2
0256060	Ružmarin	0,6
0256070	Majčina dušica/timijan	0,6

(1)	(2)	(3)
0256080	Bosiljak i jestivi cvatovi	0,6
0256090	Lovor	0,6
0256100	Estragon	0,6
0256990	Ostalo	0,6
0260000	Mahunarke	0,05 (*)
0260010	Grah (s mahunama)	
0260020	Grah (bez mahuna)	
0260030	Grašak (s mahunama)	
0260040	Grašak (bez mahuna)	
0260050	Leća	
0260990	Ostalo	
0270000	Stabljičasto povrće	
0270010	Šparoge	0,05 (*)
0270020	Karde	0,05 (*)
0270030	Trakasti celeri	0,1
0270040	Slatki komorač	0,1
0270050	Artičoke	0,05 (*) (+)
0270060	Poriluci	0,05 (*) (+)
0270070	Rabarbara	0,05 (*)
0270080	Mladice bambusa	0,05 (*)
0270090	Palmine srčike	0,05 (*)
0270990	Ostalo	0,05 (*)
0280000	Gljive, mahovine i lišajevi	0,05 (*)
0280010	Kultivirane gljive	
0280020	Divlje gljive	
0280990	Mahovine i lišajevi	
0290000	Alge i prokariotski organizmi	0,05 (*)
0300000	MAHUNARKE	0,15
0300010	Grah	
0300020	Leća	
0300030	Grašak	
0300040	Lupine	
0300990	Ostalo	
0400000	ULJARICE I PLODOVI ULJARICA	0,05 (*)
0401000	Sjeme uljarica	
0401010	Sjemenke lana	
0401020	Kikiriki	

(1)	(2)	(3)
0401030	Sjemenke maka	
0401040	Sjemenke sezama	
0401050	Sjemenke suncokreta	
0401060	Sjemenke uljane repice	
0401070	Soja	
0401080	Sjemenke gorušice	
0401090	Sjemenke pamuka	
0401100	Bučine sjemenke	
0401110	Sjemenke šafranike	
0401120	Sjemenke borača	
0401130	Sjemenke zubastog lanka	
0401140	Sjemenke konoplje	
0401150	Ricinus	
0401990	Ostalo	
0402000	Plodovi uljarica	
0402010	Masline za proizvodnju ulja	
0402020	Koštice uljne palme	
0402030	Plodovi uljne palme	
0402040	Kapok	
0402990	Ostalo	
0500000	ŽITARICE	0,05 (*)
0500010	Ječam	
0500020	Heljda i ostale pseudožitarice	
0500030	Kukuruz	
0500040	Proso	
0500050	Zob	
0500060	Riža	
0500070	Raž	
0500080	Sirak	
0500090	Pšenica	
0500990	Ostalo	
0600000	ČAJEVI, KAVA, BILJNE INFUZIJE, KAKAO I ROGAČI	
0610000	Čajevi	0,05 (*)
0620000	Zrna kave	0,05 (*)
0630000	Biljne infuzije iz	
0631000	(a) cvjetova	0,05 (*)
0631010	Rimska kamilica	
0631020	Hibiskus	

(1)	(2)	(3)
0631030	Ruža	
0631040	Jasmin	
0631050	Lipa	
0631990	Ostalo	
0632000	(b) listovi i začinsko bilje	0,05 (*)
0632010	Jagoda	
0632020	Rooibos	
0632030	Mate čaj/maté	
0632990	Ostalo	
0633000	(c) korijeni	0,5
0633010	Odoljen	
0633020	Ginseng	
0633990	Ostalo	
0639000	(d) svi drugi dijelovi biljke	0,05 (*)
0640000	Kakao u zrnu	0,05 (*)
0650000	Rogač	0,05 (*)
0700000	HMELJ	0,05 (*)
0800000	ZAČINI	
0810000	Začini od sjemenki	0,05 (*)
0810010	Anis	
0810020	Crni kim	
0810030	Celer	
0810040	Korijandar	
0810050	Kumin	
0810060	Kopar	
0810070	Komorač	
0810080	Grozdana piskavica/grčka djatelina	
0810090	Muškatni oraščić	
0810990	Ostalo	
0820000	Začini od plodova	0,05 (*)
0820010	Piment	
0820020	Sećuanski papar	
0820030	Kim	
0820040	Kardamom	
0820050	Bobice kleke/borovice	
0820060	Papar (bijeli, crni i zeleni)	
0820070	Vanilija	

(1)	(2)	(3)
0820080	Tamarind/indijska datulja	
0820990	Ostalo	
0830000	Začini od kore	0,05 (*)
0830010	Cimet	
0830990	Ostalo	
0840000	Začini od korijena i podanaka (rizoma)	
0840010	Slatki korijen	0,05 (*)
0840020	Đumbir	0,05 (*)
0840030	Kurkuma	0,05 (*)
0840040	Hren	(+)
0840990	Ostalo	0,05 (*)
0850000	Začini od pupoljaka	0,05 (*)
0850010	Klinčić	
0850020	Kapari	
0850990	Ostalo	
0860000	Začini od tučka	0,05 (*)
0860010	Šafran	
0860990	Ostalo	
0870000	Začini od ljuški	0,05 (*)
0870010	Muškatni orah	
0870990	Ostalo	
0900000	BILJKE BOGATE ŠEĆEROM	
0900010	Korjeni šećerne repe	0,05 (*)
0900020	Šećerne trske	0,05 (*)
0900030	Korjeni cikorije	0,2
0900990	Ostalo	0,05 (*)
1000000	PROIZVODI ŽIVOTINJSKOG PODRIJETLA – KOPNENE ŽIVOTINJE	
1010000	Tkiva	0,01 (*)
1011000	(a) svinje	
1011010	Mišić	
1011020	Masno tkivo	
1011030	Jetra	(+)
1011040	Bubreg	(+)
1011050	Jestive iznutrice (koje nisu jetra i bubreg)	
1011990	Ostalo	

(1)	(2)	(3)
1012000	(b) goveda	
1012010	Mišić	
1012020	Masno tkivo	
1012030	Jetra	(+)
1012040	Bubreg	(+)
1012050	Jestive iznutrice (koje nisu jetra i bubreg)	
1012990	Ostalo	
1013000	(c) ovce	
1013010	Mišić	
1013020	Masno tkivo	
1013030	Jetra	(+)
1013040	Bubreg	(+)
1013050	Jestive iznutrice (koje nisu jetra i bubreg)	
1013990	Ostalo	
1014000	d) koze	
1014010	Mišić	
1014020	Masno tkivo	
1014030	Jetra	(+)
1014040	Bubreg	(+)
1014050	Jestive iznutrice (koje nisu jetra i bubreg)	
1014990	Ostalo	
1015000	(e) konja	
1015010	Mišić	
1015020	Masno tkivo	
1015030	Jetra	
1015040	Bubreg	
1015050	Jestive iznutrice (koje nisu jetra i bubreg)	
1015990	Ostalo	
1016000	(f) peradi	
1016010	Mišić	
1016020	Masno tkivo	
1016030	Jetra	(+)
1016040	Bubreg	
1016050	Jestive iznutrice (koje nisu jetra i bubreg)	
1016990	Ostalo	
1017000	(g) ostale kopnene životinje iz uzgoja	
1017010	Mišić	
1017020	Masno tkivo	
1017030	Jetra	
1017040	Bubreg	

(1)	(2)	(3)
1017050	Jestive iznutrice (koje nisu jetra i bubreg)	
1017990	Ostalo	
1020000	Mlijeko	0,01 (*)
1020010	Krava	
1020020	Ovca	
1020030	Koza	
1020040	Kobilica	
1020990	Ostalo	
1030000	Ptičja jaja	0,01 (*)
1030010	Kokoš	
1030020	Patka	
1030030	Guska	
1030040	Prepelica	
1030990	Ostalo	
1040000	Med i ostali proizvodi pčelarstva	0,05 (*)
1050000	Vodozemci i gmazovi	0,01 (*)
1060000	Kopneni beskralježnjaci	0,01 (*)
1070000	Divlji kopneni kralježnjaci	0,01 (*)

(*) Označava donju granicu analitičkog određivanja

(**) Kombinacija brojčane oznake i pesticida za koju vrijedi MRO utvrđen u Prilogu III. dijelu B.

(a) Cjeloviti popis proizvoda biljnog i životinjskog podrijetla na koje se odnose MRO-ovi nalazi se u Prilogu I.

(F) = topiv u mastima

Pendimetalin (F)

(+) Određene informacije o ispitivanjima ostataka Europska agencija za sigurnost hrane označila je kao nedostupne. Pri preispitivanju MRO-a Komisija će uzeti u obzir informacije iz prve rečenice ako su dostavljene do 24. listopada 2016. ili nedostatak informacija ako nisu dostavljene do tog datuma.

0152000 (b) jagode

0220010 Češnjaci

0220020 Crveni luk

0220030 Ljutike

0231010 Rajčice

0231020 Paprike

0231030 Patlidžani

0232000 (b) tikvenjače s jestivom korom

0232010 Krastavci

0232020 Mali krastavci za kiseljenje

0232030	Tikvice
0232990	Ostalo
0233000	(c) tikvenjače s nejestivom korom
0233010	Dinje
0233020	Bundeve
0233030	Lubenice
0233990	Ostalo
0270050	Artičoke
0270060	Poriluci

- (+) Primjenjiva maksimalna razina ostataka za hren (*Armoracia rusticana*) u skupini začina (brojčana oznaka 0840040) razina je koja je utvrđena za hren (*Armoracia rusticana*) u kategoriji povrća, skupini korjenastog i gomoljastog povrća (brojčana oznaka 0213040) uzimajući u obzir promjene u razinama do kojih dolazi preradom (sušenje) u skladu s čl. 20. st. 1. Uredbe (EZ) br. 396/2005.

0840040 Hren

- (+) Određene informacije o analitičkim metodama Europska agencija za sigurnost hrane označila je kao nedostupne. Pri preispitivanju MRO-a Komisija će uzeti u obzir informacije iz prve rečenice ako su dostavljene do 24. listopada 2016. ili nedostatak informacija ako nisu dostavljene do tog datuma.

1011030	Jetra
1011040	Bubreg
1012030	Jetra
1012040	Bubreg
1013030	Jetra
1013040	Bubreg
1014030	Jetra
1014040	Bubreg
1016030	Jetra"

(2) U dijelu A Priloga III. stupci za difenkonazol, fluopikolid, fluopiram i izopirazam zamjenjuju se sljedećim:

„Ostatci pesticida i maksimalne razine ostataka (mg/kg)

Brojčana oznaka	Skupine i primjeri pojedinačnih proizvoda na koje se odnose maksimalne razine ostataka (MRO) (*)	Difenkonazol	Fluopikolid	Fluopiram (R)	Izopirazam
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
0100000	PLODOVI, SVJEŽI ILI SMRZNUTI; ORAŠASTI PLODOVI				
0110000	Agrumi	0,6	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
0110010	Grejpovi				
0110020	Naranče				
0110030	Limuni				
0110040	Limete				

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
0110050	Mandarine				
0110990	Ostalo				
0120000	Orašasti plodovi	0,05 (*)	0,01 (*)		0,01 (*)
0120010	Bademi			0,05	
0120020	Brazilski orasi			0,05	
0120030	Indijski oraščići			0,05	
0120040	Kesteni			0,05	
0120050	Kokosovi orasi			0,04	
0120060	Lješnjaci			0,05	
0120070	Makadamije/australski oraščići			0,05	
0120080	Pekan orasi			0,05	
0120090	Pinjoli			0,05	
0120100	Pistacije			0,05	
0120110	Orasi			0,05	
0120990	Ostalo			0,05	
0130000	Jezgričavi plodovi	0,8	0,01 (*)		0,7
0130010	Jabuke			0,6	
0130020	Kruške			0,5	
0130030	Dunje			0,5	
0130040	Mušmule			0,5	
0130050	Nešpule/japanske mušmule			0,5	
0130990	Ostalo			0,5	
0140000	Koštuničavi plodovi		0,01 (*)		
0140010	Marelice	0,5		0,7	0,01 (*)
0140020	Trešnje (slatke)	0,3		1,5	0,01 (*)
0140030	Breskve	0,5		1,5	1,5
0140040	Šljive	0,5		0,5	0,01 (*)
0140990	Ostalo	0,1		0,01 (*)	0,01 (*)
0150000	Bobičasti i sitni plodovi				0,01 (*)
0151000	(a) grožđe	3	2	1,5	
0151010	Stolno grožđe				
0151020	Vinsko grožđe				
0152000	(b) jagode	0,4	0,01 (*)	2	
0153000	(c) jagodičasti plodovi		0,01 (*)	3	
0153010	Kupine	1,5			
0153020	Ostružnice	0,1			
0153030	Maline (crvene i žute)	1,5			
0153990	Ostalo	0,1			

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
0154000	(d) drugi sitni plodovi i bobice		0,01 (*)	3	
0154010	Borovnice	0,1			
0154020	Brusnice	0,1			
0154030	Ribizi (bijeli, crni i crveni)	0,2			
0154040	Ogorzdi (crveni, zeleni i žuti)	0,1			
0154050	Šipci	0,1			
0154060	Dudovi (bijeli i crni)	0,1			
0154070	Azarole/mediteranske mušmule/mušmulasti glo-govi	0,8			
0154080	Bobice bazge	0,1			
0154990	Ostalo	0,1			
0160000	Ostali plodovi s		0,01 (*)		
0161000	(a) jestivom korom			0,01 (*)	0,01 (*)
0161010	Datulje	0,1			
0161020	Smokve	0,1			
0161030	Stolne masline	2			
0161040	Kumkvati	0,6			
0161050	Karambole	0,1			
0161060	Kakiji/japanske jabuke	0,8			
0161070	Jamuni	0,1			
0161990	Ostalo	0,1			
0162000	(b) nejestivom korom, manji	0,1		0,01 (*)	0,01 (*)
0162010	Kiviji (crveni, zeleni i žuti)				
0162020	Liči				
0162030	Marakuje				
0162040	Indijske smokve/plodovi kaktusa				
0162050	Zvjezdaste jabuke				
0162060	Virginijski draguni/Virginijski kakiji				
0162990	Ostalo				
0163000	(c) nejestivom korom, veći				
0163010	Avokado	0,1		0,01 (*)	0,01 (*)
0163020	Banane	0,1		0,8	0,05
0163030	Mango	0,1		0,01 (*)	0,01 (*)
0163040	Papaje	0,2		0,01 (*)	0,01 (*)
0163050	Narovi/šipci	0,1		0,01 (*)	0,01 (*)
0163060	Tropske jabuke	0,1		0,01 (*)	0,01 (*)
0163070	Guave	0,1		0,01 (*)	0,01 (*)
0163080	Ananasi	0,1		0,01 (*)	0,01 (*)
0163090	Kruhovci	0,1		0,01 (*)	0,01 (*)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
0163100	Duriani	0,1		0,01 (*)	0,01 (*)
0163110	Bodljikave anone/guanabane	0,1		0,01 (*)	0,01 (*)
0163990	Ostalo	0,1		0,01 (*)	0,01 (*)
0200000	POVRĆE, SVJEŽE ILI SMRZNUTO				
0210000	Korjenasto i gomoljasto povrće				
0211000	(a) krumpiri	0,1	0,03	0,1	0,01 (*)
0212000	(b) tropsko korjenasto i gomoljasto povrće	0,1	0,01	0,1	0,01 (*)
0212010	Kasave/manioke				
0212020	Slatki krumpiri				
0212030	Bljuštevi				
0212040	Marante				
0212990	Ostalo				
0213000	(c) ostalo korjenasto i gomoljasto povrće osim šećerne repe		0,15		0,2
0213010	Cikle	0,4		0,3	
0213020	Mrkve	0,4		0,4	
0213030	Celeri korjenaši	2		0,3	
0213040	Hrenovi	0,4		0,3	
0213050	Čičoke	0,4		0,3	
0213060	Pastrnjaci	0,4		0,3	
0213070	Korijeni peršina	0,4		0,3	
0213080	Rotkve	0,4		0,3	
0213090	Turovci/bijeli korijeni	0,4		0,3	
0213100	Stočne korabe	0,4		0,3	
0213110	Repa	0,4		0,3	
0213990	Ostalo	0,4		0,3	
0220000	Lukovičasto povrće				0,01 (*)
0220010	Češnjaci	0,5	0,3	0,1	
0220020	Crveni luk	0,5	1	0,1	
0220030	Ljutike	0,5	0,3	0,1	
0220040	Mladi luk i velški luk	9	10	2	
0220990	Ostalo	0,5	0,01 (*)	0,1	
0230000	Plodovito povrće				
0231000	(a) Solanaceae (pomoćnice)		1		
0231010	Rajčice	2		0,9	0,5
0231020	Paprike	0,8		0,8	0,09
0231030	Patlidžani	0,6		0,9	0,5
0231040	Bamije	0,05 (*)		0,01 (*)	0,01 (*)
0231990	Ostalo	0,05 (*)		0,1 (+)	0,01 (*)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
0232000	(b) tikvenjače s jestivom korom	0,3	0,5	0,5	0,4
0232010	Krastavci				
0232020	Mali krastavci za kiseljenje				
0232030	Tikvice				
0232990	Ostalo				
0233000	(c) tikvenjače s nejestivom korom	0,2	0,5	0,4	0,3
0233010	Dinje				
0233020	Bundeve				
0233030	Lubenice				
0233990	Ostalo				
0234000	(d) slatki kukuruz	0,05 (*)	0,01 (*)	0,1 (+)	0,01 (*)
0239000	(e) ostalo plodovito povrće	0,05 (*)	0,01 (*)	0,1 (+)	0,01 (*)
0240000	Kupusnjače (uz izuzetak korijena kupusnjača i kultura kupusnjača s mladim listovima)				0,01 (*)
0241000	(a) kupusnjače koje cvjetaju		2	0,2	
0241010	Brokula	1			
0241020	Cvjetača	0,2			
0241990	Ostalo	0,05 (*)			
0242000	(b) glavate kupusnjače	0,2			
0242010	Kelj pupčar		0,2	0,2	
0242020	Glavati kupus		0,2	0,3	
0242990	Ostalo		0,01 (*)	0,1 (+)	
0243000	(c) lisnate kupusnjače	2			
0243010	Pekinški kupus		2	0,7	
0243020	Kelj		2	0,1 (+)	
0243990	Ostalo		0,1	0,1 (+)	
0244000	(d) korabe	0,05 (*)	0,03	0,1 (+)	
0250000	Lisnato povrće, začinsko bilje i jestivi cvjetovi				0,01 (*)
0251000	(a) salate i salatno bilje				
0251010	Matovilac	7	9	15	
0251020	Salata	3	9	15	
0251030	Širokolisna endivija	0,7	1,5	1,5	
0251040	Vrtne grbice te ostale klice i izdanci	0,05 (*)	9	15	
0251050	Barica	0,05 (*)	9	15	
0251060	Rikola	2	9	15	

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
0251070	Crvena gorusica	0,05 (*)	9	15	
0251080	Kulture s mladim listovima (uključujući vrste roda <i>Brassica</i>)	0,05 (*)	9	15	
0251990	Ostalo	0,05 (*)	9	15	
0252000	(b) špinat i slični listovi		4		
0252010	Špinat	2		0,2	
0252020	Tušt	2		0,1 (+)	
0252030	Blitva	0,2		0,1 (+)	
0252990	Ostalo	0,05 (*)		0,1 (+)	
0253000	(c) listovi vinove loze i slične vrste	0,05 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	
0254000	(d) potočarke	0,5	0,01 (*)	0,1 (+)	
0255000	(e) cikorije	0,08	0,01 (*)	0,15	
0256000	(f) začinsko bilje i jestivi cvatovi		9	0,1 (+)	
0256010	Vrtna krasuljica	10			
0256020	Vlasac	2			
0256030	Lišće celera	10			
0256040	Peršin	10			
0256050	Kadulja	2			
0256060	Ružmarin	2			
0256070	Majčina dušica/timijan	2			
0256080	Bosiljak i jestivi cvatovi	10			
0256090	Lovor	2			
0256100	Estragon	2			
0256990	Ostalo	2			
0260000	Mahunarke		0,01 (*)		0,01 (*)
0260010	Grah (s mahunama)	1		0,9	
0260020	Grah (bez mahuna)	1		0,15	
0260030	Grašak (s mahunama)	1		0,4	
0260040	Grašak (bez mahuna)	1		0,15	
0260050	Leća	0,05 (*)		0,1 (+)	
0260990	Ostalo	0,05 (*)		0,1 (+)	
0270000	Stabljičasto povrće				0,01 (*)
0270010	Šparoge	0,05 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	
0270020	Karde	4	0,01 (*)	0,1 (+)	
0270030	Trakasti celeri	5	0,01 (*)	0,1 (+)	
0270040	Slatki komorač	5	0,01 (*)	0,1 (+)	
0270050	Artičoke	1	0,01 (*)	0,5	
0270060	Poriluci	0,5	1,5	0,7	
0270070	Rabarbara	0,3	0,01 (*)	0,01 (*)	

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
0270080	Mladice bambusa	0,05 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	
0270090	Palmine srčike	0,05 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	
0270990	Ostalo	0,05 (*)	0,01 (*)	0,1 (+)	
0280000	Gljive, mahovine i lišajevi	0,05 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
0280010	Kultivirane gljive				
0280020	Divlje gljive				
0280990	Mahovine i lišajevi				
0290000	Alge i prokariotski organizmi	0,05 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
0300000	MAHUNARKE		0,01 (*)	0,4	0,01 (*)
0300010	Grah	0,05 (*)			
0300020	Leća	0,05 (*)			
0300030	Grašak	0,1			
0300040	Lupine	0,05 (*)			
0300990	Ostalo	0,05 (*)			
0400000	ULJARICE I PLODOVI ULJARICA		0,01 (*)		
0401000	Sjeme uljarica				
0401010	Sjemenke lana	0,2		0,3	0,4
0401020	Kikiriki	0,05 (*)		0,03	0,01 (*)
0401030	Sjemenke maka	0,05 (*)		0,3	0,4
0401040	Sjemenke sezama	0,05 (*)		0,1 (+)	0,01 (*)
0401050	Sjemenke suncokreta	0,05 (*)		0,1 (+)	0,01 (*)
0401060	Sjemenke uljane repice	0,5		0,6	0,4
0401070	Soja	0,05 (*)		0,2	0,01 (*)
0401080	Sjemenke gorušice	0,2		0,3	0,4
0401090	Sjemenke pamuka	0,05 (*)		0,1 (+)	0,01 (*)
0401100	Bučine sjemenke	0,05 (*)		0,1 (+)	0,01 (*)
0401110	Sjemenke šafranike	0,05 (*)		0,1 (+)	0,01 (*)
0401120	Sjemenke borača	0,05 (*)		0,1 (+)	0,01 (*)
0401130	Sjemenke zubastog lanka	0,05 (*)		0,3	0,01 (*)
0401140	Sjemenke konoplje	0,05 (*)		0,1 (+)	0,01 (*)
0401150	Ricinus	0,05 (*)		0,1 (+)	0,01 (*)
0401990	Ostalo	0,05 (*)		0,1 (+)	0,01 (*)
0402000	Plodovi uljarica			0,01 (*)	0,01 (*)
0402010	Masline za proizvodnju ulja	2			
0402020	Koštice uljne palme	0,05 (*)			
0402030	Plodovi uljne palme	0,05 (*)			
0402040	Kapok	0,05 (*)			
0402990	Ostalo	0,05 (*)			

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
0500000	ŽITARICE		0,01 (*)		
0500010	Ječam	0,05 (*)		0,1 (+)	0,6
0500020	Heljda i ostale pseudožitarice	0,05 (*)		0,1 (+)	0,01 (*)
0500030	Kukuruz	0,05 (*)		0,02	0,01 (*)
0500040	Proso	0,05 (*)		0,1 (+)	0,01 (*)
0500050	Zob	0,05 (*)		0,1 (+)	0,6
0500060	Riža	3		0,01 (*)	0,01 (*)
0500070	Raž	0,1		0,8	0,2
0500080	Sirak	0,05 (*)		1,5	0,01 (*)
0500090	Pšenica	0,1		0,8	0,2
0500990	Ostalo	0,05 (*)		0,1 (+)	0,01 (*)
0600000	ČAJEVI, KAVA, BILJNE INFUZIJE, KAKAO I ROGAČI		0,02 (*)		0,01 (*)
0610000	Čajevi	0,05 (*)		0,01 (*)	
0620000	Zrna kave	0,05 (*)		0,01 (*)	
0630000	Biljne infuzije iz	20			
0631000	(a) <i>cvjetova</i>			0,1 (+)	
0631010	Rimska kamilica				
0631020	Hibiskus				
0631030	Ruža				
0631040	Jasmin				
0631050	Lipa				
0631990	Ostalo				
0632000	(b) <i>listovi i začinsko bilje</i>			0,1 (+)	
0632010	Jagoda				
0632020	Rooibos				
0632030	Mate čaj/maté				
0632990	Ostalo				
0633000	(c) <i>korijeni</i>			2,5	
0633010	Odoljen				
0633020	Ginseng				
0633990	Ostalo				
0639000	(d) <i>svi drugi dijelovi biljke</i>			0,1 (+)	
0640000	Kakao u zrnu	0,05 (*)		0,01 (*)	
0650000	Rogač	0,05 (*)		0,01 (*)	

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
0700000	HMELJ	0,05 (*)	0,7	3	0,01 (*)
0800000	ZAČINI				
0810000	Začini od sjemenki	0,3	0,02 (*)	0,1 (+)	0,01 (*)
0810010	Anis				
0810020	Crni kim				
0810030	Celer				
0810040	Korijandar				
0810050	Kumin				
0810060	Kopar				
0810070	Komorač				
0810080	Grozdasta piskavica/grčka djtelina				
0810090	Muškatni oraščić				
0810990	Ostalo				
0820000	Začini od plodova	0,3	0,02 (*)		0,01 (*)
0820010	Piment			0,01 (*)	
0820020	Sečuanski papar			0,01 (*)	
0820030	Kim			0,1 (+)	
0820040	Kardamom			0,01 (*)	
0820050	Bobice kleke/borovice			0,01 (*)	
0820060	Papar (bijeli, crni i zeleni)			0,01 (*)	
0820070	Vanilija			0,01 (*)	
0820080	Tamarind/indijska datulja			0,01 (*)	
0820990	Ostalo			0,01 (*)	
0830000	Začini od kore	0,3	0,02 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
0830010	Cimet				
0830990	Ostalo				
0840000	Začini od korijena i podanaka (rizoma)				
0840010	Slatki korijen	0,3	0,02 (*)	0,3	0,01 (*)
0840020	Đumbir	0,3	0,02 (*)	0,3	0,01 (*)
0840030	Kurkuma	0,3	0,02 (*)	0,3	0,01 (*)
0840040	Hren	(+)	(+)	(+)	(+)
0840990	Ostalo	0,3	0,02 (*)	0,3	0,01 (*)
0850000	Začini od pupoljaka	0,3	0,02 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
0850010	Klinčić				
0850020	Kapari				
0850990	Ostalo				

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
0860000	Začini od tučka	0,3	0,02 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
0860010	Šafran				
0860990	Ostalo				
0870000	Začini od ljuški	0,3	0,02 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
0870010	Muškatni orah				
0870990	Ostalo				
0900000	BILJKE BOGATE ŠEĆEROM				0,01 (*)
0900010	Korijeni šećerne repe	0,2	0,15	0,1 (+)	
0900020	Šećerne trske	0,05 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	
0900030	Korijeni cikorije	0,6	0,01 (*)	0,1 (+)	
0900990	Ostalo	0,05 (*)	0,01 (*)	0,1 (+)	
1000000	PROIZVODI ŽIVOTINJSKOG PODRIJETLA – KOPNENE ŽIVOTINJE				
1010000	Tkiva		0,01 (*)		0,01 (*)
1011000	(a) svinje				
1011010	Mišić	0,05		0,5	
1011020	Masno tkivo	0,05		0,5	
1011030	Jetra	0,2		3	
1011040	Bubreg	0,2		0,7	
1011050	Jestive iznutrice (koje nisu jetra i bubreg)	0,2		0,7	
1011990	Ostalo	0,1		0,02 (*)	
1012000	(b) goveda				
1012010	Mišić	0,05		0,5	
1012020	Masno tkivo	0,05		0,5	
1012030	Jetra	0,2		3	
1012040	Bubreg	0,2		0,7	
1012050	Jestive iznutrice (koje nisu jetra i bubreg)	0,2		0,7	
1012990	Ostalo	0,1		0,02 (*)	
1013000	(c) ovce				
1013010	Mišić	0,05		0,5	
1013020	Masno tkivo	0,05		0,5	
1013030	Jetra	0,2		3	
1013040	Bubreg	0,2		0,7	
1013050	Jestive iznutrice (koje nisu jetra i bubreg)	0,2		0,7	
1013990	Ostalo	0,1		0,02 (*)	

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
1014000	(d) koze				
1014010	Mišić	0,05		0,5	
1014020	Masno tkivo	0,05		0,5	
1014030	Jetra	0,2		3	
1014040	Bubreg	0,2		0,7	
1014050	Jestive iznutrice (koje nisu jetra i bubreg)	0,2		0,7	
1014990	Ostalo	0,1		0,02 (*)	
1015000	(e) konja				
1015010	Mišić	0,05		0,5	
1015020	Masno tkivo	0,05		0,5	
1015030	Jetra	0,2		0,7	
1015040	Bubreg	0,2		0,7	
1015050	Jestive iznutrice (koje nisu jetra i bubreg)	0,2		0,7	
1015990	Ostalo	0,1		0,02 (*)	
1016000	(f) peradi	0,1			
1016010	Mišić			0,2	
1016020	Masno tkivo			0,2	
1016030	Jetra			0,7	
1016040	Bubreg			0,7	
1016050	Jestive iznutrice (koje nisu jetra i bubreg)			0,7	
1016990	Ostalo			0,02 (*)	
1017000	(g) ostale kopnene životinje iz uzgoja				
1017010	Mišić	0,1		0,5	
1017020	Masno tkivo	0,1		0,5	
1017030	Jetra	0,2		0,7	
1017040	Bubreg	0,2		0,7	
1017050	Jestive iznutrice (koje nisu jetra i bubreg)	0,2		0,7	
1017990	Ostalo	0,1		0,02 (*)	
1020000	Mlijeko	0,005 (*)	0,02	0,3	0,01 (*)
1020010	Krava				
1020020	Ovca				
1020030	Koza				
1020040	Kobila				
1020990	Ostalo				
1030000	Ptičja jaja	0,05 (*)	0,01 (*)	0,3	0,01 (*)
1030010	Kokoš				
1030020	Patka				

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
1030030	Guska				
1030040	Prepelica				
1030990	Ostalo				
1040000	Med i ostali proizvodi pčelarstva	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
1050000	Vodozemci i gmazovi	0,05 (*)	0,01 (*)	0,02 (*)	0,01 (*)
1060000	Kopneni beskralježnjaci	0,05 (*)	0,01 (*)	0,02 (*)	0,01 (*)
1070000	Divlji kopneni kralježnjaci	0,05 (*)	0,01 (*)	0,02 (*)	0,01 (*)

(*) Označava donju granicu analitičkog određivanja

(a) Cjeloviti popis proizvoda biljnog i životinjskog podrijetla na koje se odnose MRO-ovi nalazi se u Prilogu I.

Difenkonazol

(+) Primjenjiva maksimalna razina ostataka za hren (*Armoracia rusticana*) u skupini začina (brojčana oznaka 0840040) razina je koja je utvrđena za hren (*Armoracia rusticana*) u kategoriji povrća, skupini korjenastog i gomoljastog povrća (brojčana oznaka 0213040) uzimajući u obzir promjene u razinama do kojih dolazi preradom (sušenje) u skladu s čl. 20. st. 1. Uredbe (EZ) br. 396/2005.

0840040 Hren

Fluopikolid

(+) Primjenjiva maksimalna razina ostataka za hren (*Armoracia rusticana*) u skupini začina (brojčana oznaka 0840040) razina je koja je utvrđena za hren (*Armoracia rusticana*) u kategoriji povrća, skupini korjenastog i gomoljastog povrća (brojčana oznaka 0213040) uzimajući u obzir promjene u razinama do kojih dolazi preradom (sušenje) u skladu s čl. 20. st. 1. Uredbe (EZ) br. 396/2005.

0840040 Hren

Fluopiram (R)

(R) = definicija ostatka razlikuje se za sljedeće kombinacije brojčanih oznaka i pesticida:

Fluopiram – brojčana oznaka 1000000: suma fluopirama i fluopiram-benzamida (M25) izražena kao fluopiram

(+) Određene informacije o ispitivanjima ostataka Europska agencija za sigurnost hrane označila je kao nedostupne. Pri preispitivanju MRO-a Komisija će uzeti u obzir informacije iz prve rečenice ako su dostavljene do 13. srpnja 2015. ili nedostatak informacija ako nisu dostavljene do tog datuma.

0231990 Ostalo

0234000 (d) slatki kukuruz

0239000 (e) ostalo plodovito povrće

0242990 Ostalo

0243020 Kelj

0243990 Ostalo

0244000 (d) korabica

0252020 Tuš

0252030 Blitva

0252990 Ostalo

0254000 (d) potočarke

- 0256000 (f) začinsko bilje i jestivi cvatovi
0256010 Vrtna krasuljica
0256020 Vlasac
0256030 Lišće celera
0256040 Peršin
0256050 Kadulja
0256060 Ružmarin
0256070 Majčina dušica/timijan
0256080 Bosiljak i jestivi cvatovi
0256090 Lovor
0256100 Estragon
0256990 Ostalo
0260050 Leća
0260990 Ostalo
0270020 Karde
0270030 Celeri
0270040 Slatki komorač
0270990 Ostalo
0401040 Sjemenke sezama
0401050 Sjemenke suncokreta
0401090 Sjeme pamuka
0401100 Bućine sjemenke
0401110 Sjemenke šafranike
0401120 Sjemenke borača
0401140 Sjeme konoplje
0401150 Ricinus
0401990 Ostalo
0500010 Ječam
0500020 Heljda i ostale pseudožitarice
0500040 Proso
0500050 Zob
0500990 Ostalo
0631000 (a) cvijeće
0631010 Rimska kamilica
0631020 Hibiskus
0631030 Ruža
0631040 Jasmin
0631050 Lipa
0631990 Ostalo

0632000	(b) listovi i začinsko bilje
0632010	Jagoda
0632020	Rooibos
0632030	Mate čaj/maté
0632990	Ostalo
0639000	(d) svi drugi dijelovi biljke
0810000	Začini od sjemenki
0810010	Anis
0810020	Crni kim
0810030	Celer
0810040	Korijander
0810050	Kumin
0810060	Kopar
0810070	Komorač
0810080	Grozdasta piskavica/grčka djetelina
0810090	Muškatni oraščić
0810990	Ostalo
0820030	Kim

- (+) Primjenjiva maksimalna razina ostataka za hren (*Armoracia rusticana*) u skupini začina (brojčana oznaka 0840040) razina je koja je utvrđena za hren (*Armoracia rusticana*) u kategoriji povrća, skupini korjenastog i gomoljastog povrća (brojčana oznaka 0213040) uzimajući u obzir promjene u razinama do kojih dolazi preradom (sušenje) u skladu s čl. 20. st. 1. Uredbe (EZ) br. 396/2005.

0840040 Hren

- (+) Određene informacije o ispitivanjima ostataka Europska agencija za sigurnost hrane označila je kao nedostupne. Pri preispitivanju MRO-a Komisija će uzeti u obzir informacije iz prve rečenice ako su dostavljene do 13. srpnja 2015. ili nedostatak informacija ako nisu dostavljene do tog datuma.

0900010	Korijeni šećerne repe
0900030	Korijen cikorije
0900990	Ostalo

Izopirazam

- (+) Primjenjiva maksimalna razina ostataka za hren (*Armoracia rusticana*) u skupini začina (brojčana oznaka 0840040) razina je koja je utvrđena za hren (*Armoracia rusticana*) u kategoriji povrća, skupini korjenastog i gomoljastog povrća (brojčana oznaka 0213040) uzimajući u obzir promjene u razinama do kojih dolazi preradom (sušenje) u skladu s čl. 20. st. 1. Uredbe (EZ) br. 396/2005.

0840040 Hren"

UREDBA KOMISIJE (EU) 2015/1102**od 8. srpnja 2015.****o izmjeni Priloga I. Uredbi (EZ) br. 1334/2008 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu uklanjanja određenih aromatičnih tvari s popisa Unije**

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 1334/2008 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2008. o aromama i nekim sastojcima hrane s osobinama aroma za upotrebu u i na hrani, te o izmjeni Uredbe Vijeća (EEZ) br. 1601/91, uredbi (EZ) br. 2232/96 i (EZ) br. 110/2008 te Direktive 2000/13/EZ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 11. stavak 3. i članak 25. stavak 3.,

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 1331/2008 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2008. o uspostavi zajedničkog postupka odobravanja prehrambenih aditiva, prehrambenih enzima i prehrambenih aroma⁽²⁾, a posebno njezin članak 7. stavak 4.,

budući da:

- (1) U Prilogu I. Uredbi (EZ) br. 1334/2008 utvrđuje se popis Unije aroma i izvornih sirovina odobrenih za upotrebu u i na hrani i uvjeti njihove upotrebe.
- (2) Provedbenom uredbom Komisije (EU) br. 872/2012⁽³⁾ donesen je popis aromatičnih tvari i taj je popis unesen u Prilog I. dio A Uredbe (EZ) br. 1334/2008.
- (3) Taj popis može se ažurirati u skladu sa zajedničkim postupkom iz članka 3. stavka 1. Uredbe (EZ) br. 1331/2008 na inicijativu Komisije ili na temelju zahtjeva koji podnosi država članica ili zainteresirana strana.
- (4) Popis Unije aroma i izvornih sirovina sadržava niz tvari za koje je Europska agencija za sigurnost hrane (EFSA) zatražila da se dostave dodatni znanstveni podaci radi dovršetka ocjenjivanja prije određenih rokova utvrđenih u Prilogu I. dijelu A Uredbe (EZ) br. 1334/2008.
- (5) U slučaju sljedećih pet tvari: 1-metilnaftalen (br. FL 01.014), furfural metil eter (br. FL 13.052), difurfuril sulfid (br. FL 13.056), difurfuril eter (br. FL 13.061) i etil furfural eter (br. FL 13.123), 31. prosinca 2013. utvrđen je u popisu Unije kao rok za podnošenje zatraženih dodatnih znanstvenih podataka.
- (6) Ako potrebni podaci nisu prikupljeni do zatraženog datuma, aromatične tvari o kojima je riječ uklonit će se s popisa Unije.
- (7) Dodatni znanstveni podaci koji su zahtijevani u okviru mišljenja EFSA-e⁽⁴⁾ koja se odnose na te tvari nisu podneseni do 30. lipnja 2014. Te aromatične tvari bi se stoga trebale ukloniti s popisa Unije.
- (8) Uredbu (EZ) br. 1334/2008 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.

⁽¹⁾ SL L 354, 31.12.2008., str. 34.⁽²⁾ SL L 354, 31.12.2008., str. 1.⁽³⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) br. 872/2012 od 1. listopada 2012. o donošenju popisa aromatičnih tvari utvrđenih Uredbom (EZ) br. 2232/96 Europskog parlamenta i Vijeća, o njegovom unošenju u Prilog I. Uredbi (EZ) br. 1334/2008 Europskog parlamenta i Vijeća i o stavljanju izvan snage Uredbe Komisije (EZ) br. 1565/2000 i Odluke Komisije 1999/217/EZ (SL L 267, 2.10.2012., str. 1.).⁽⁴⁾ Scientific Opinion on Flavouring Group Evaluation 78 (FGE.78), The EFSA Journal (2009.) 931, 1.-59.; Scientific Opinion on Flavouring Group Evaluation 67, Revision 1 (FGE.67Rev.1), EFSA Journal 2011.; 9(10):2315; Scientific Opinion on Flavouring Group Evaluation 65 (FGE.65), EFSA Journal 2010.; 8(7):1406.

- (9) U članku 1. Uredbe Komisije (EU) br. 873/2012⁽¹⁾ utvrđuju se prijelazne mjere za hranu koja sadržava aromatične tvari koja je zakonito stavljen na tržište ili označena prije 22. listopada 2014. Te prijelazne mjere možda neće biti dovoljne za hranu koja sadržava aromatične tvari koje treba ukloniti s popisa Unije nakon 22. listopada 2014. Stoga je potrebno dodatno prijelazno razdoblje za hranu koja sadržava navedenih pet aromatičnih tvari kako bi se subjektima u poslovanju s hranom omogućila prilagodba zahtjevima utvrđenima u ovoj Uredbi.
- (10) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za bilje, životinje, hranu i hranu za životinje,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Prilog I. Dio A Uredbe (EZ) br. 1334/2008 mijenja se u skladu s Prilogom ovoj Uredbi.

Članak 2.

Hrana koja sadržava pet aromatičnih tvari navedenih u Prilogu ovoj Uredbi koja je zakonito stavljen na tržište ili označena do devet mjeseci nakon dana stupanja na snagu ove Uredbe, a koja nije u skladu s Prilogom I. dijelom A Uredbe (EZ) br. 1334/2008, smije se stavljati na tržište do isteka najkraćeg roka trajanja ili roka uporabe.

Članak 3.

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 8. srpnja 2015.

*Za Komisiju
Predsjednik
Jean-Claude JUNCKER*

⁽¹⁾ Uredba Komisije (EU) br. 873/2012 od 1. listopada 2012. o prijelaznim mjerama koje se odnose na Unijin popis aroma i sirovina utvrđen u Prilogu I. Uredbi (EZ) br. 1334/2008 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 267, 2.10.2012., str. 162.).

PRILOG

U Prilogu I. dijelu A Uredbe (EZ) br. 1334/2008 brišu se sljedeći unosi:

„01.014	1-metilnaftalen	90-12-0	1335	11009			4	JECFA/EFSA
13.052	Furfuril metil eter	13679-46-4	1520	10944			4	EFSA
13.056	Difurfuril sulfid	13678-67-6	1080	11438			4	EFSA
13.061	Difurfuril eter	4437-22-3	1522	10930			4	EFSA
13.123	Etil furfuril eter	6270-56-0	1521	10940			4	EFSA”

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2015/1103

od 8. srpnja 2015.

o odobrenju beta-karotena kao dodatka hrani za sve životinske vrste

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 1831/2003 Europskog parlamenta i Vijeća od 22. rujna 2003. o dodacima hrani za životinje⁽¹⁾, a posebno njezin članak 9. stavak 2.,

budući da:

- (1) Uredbom (EZ) br. 1831/2003 predviđa se odobravanje dodataka hrani za životinje te osnove i postupci za izdavanje tog odobrenja. Člankom 10. te Uredbe predviđa se ponovna procjena dodataka odobrenih u skladu s Direktivom Vijeća 70/524/EEZ⁽²⁾.
- (2) U skladu s Direktivom 70/524/EEZ beta-karoten odobren je bez vremenskog ograničenja kao dodatak hrani za sve životinske vrste i nakon toga unesen u registar dodataka hrani za životinje kao postojeći proizvod u skladu s člankom 10. stavkom 1. Uredbe (EZ) br. 1831/2003.
- (3) U skladu s člankom 10. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 1831/2003 u vezi s njezinim člankom 7. podnesen je zahtjev za ponovnu procjenu beta-karotena i njegovih pripravaka za sve životinske vrste. Podnositelj zahtjeva zatražio je da se taj dodatak razvrsta u kategoriju dodataka „nutritivni dodaci“. Uz navedeni zahtjev priloženi su podaci i dokumenti propisani člankom 7. stavkom 3. Uredbe (EZ) br. 1831/2003.
- (4) Europska agencija za sigurnost hrane (dalje u tekstu: „Agencija“) u svojem je mišljenju od 23. svibnja 2012.⁽³⁾ zaključila da beta-karoten u predloženim uvjetima uporabe u hrani za životinje nema negativan učinak na zdravlje životinja, zdravlje ljudi ili na okoliš. Agencija je zaključila i da se beta-karoten upotrebljava za sintezu retinola kod gotovo svih životinjskih vrsta (kod mački se, primjerice, beta-karoten ne može upotrebljavati za sintezu retinola) i da neće doći do sigurnosnih rizika za potrošače. Agencija smatra da nema potrebe za posebnim zahtjevima za praćenje nakon stavljanja na tržište. Isto tako, potvrdila je izvješće o metodi analize dodataka hrani za životinje koje je dostavio referentni laboratorij osnovan Uredbom (EZ) br. 1831/2003.
- (5) Ocjrenom beta-karotena utvrdilo se da su ispunjeni uvjeti za odobrenje predviđeni člankom 5. Uredbe (EZ) br. 1831/2003. U skladu s tim treba odobriti uporabu te tvari kako je navedena u Prilogu ovoj Uredbi.
- (6) Budući da ne postoje sigurnosni razlozi zbog kojih bi izmjene uvjeta izdavanja odobrenja bilo potrebno odmah primjenjivati, primjерeno je zainteresiranim stranama omogućiti prijelazno razdoblje kako bi se pripremile za ispunjivanje novih zahtjeva koji proizlaze iz odobrenja.
- (7) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za bilje, životinje, hranu i hranu za životinje,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Tvar navedena u Prilogu, koja pripada kategoriji dodataka „nutritivni dodaci“ i funkcionalnoj skupini „vitamini, provitamini i kemijski točno definirane tvari sličnog učinka“, odobrava se kao dodatak hrani za životinje pod uvjetima utvrđenima u tom Prilogu.

⁽¹⁾ SL L 268, 18.10.2003., str. 29.

⁽²⁾ Direktiva Vijeća 70/524/EEZ od 23. studenoga 1970. o dodacima hrani za životinje (SL L 270, 14.12.1970., str. 1.).

⁽³⁾ EFSA Journal 2012.; 10(6):2737.

Članak 2.

1. Tvar navedena u Prilogu i premixi koji tu tvari sadržavaju, koji su proizvedeni i označeni prije 29. siječnja 2016. u skladu s pravilima primjenjivima prije 29. srpnja 2015., mogu se nastaviti stavljati na tržište i upotrebljavati dok se ne potroše postojeće zalihe.
2. Krmne smjese i krmiva koji sadržavaju tvar navedenu u Prilogu, koji su proizvedeni i označeni prije 29. srpnja 2016. u skladu s pravilima primjenjivima prije 29. srpnja 2015., mogu se nastaviti stavljati na tržište i upotrebljavati dok se ne potroše postojeće zalihe ako su namijenjeni životinjama koje se upotrebljavaju za proizvodnju hrane.
3. Krmne smjese i krmiva koji sadržavaju tvar navedenu u Prilogu, a koji su proizvedeni i označeni prije 29. srpnja 2017. u skladu s pravilima primjenjivima prije 29. srpnja 2015., mogu se nastaviti stavljati na tržište i upotrebljavati dok se ne potroše postojeće zalihe ako su namijenjeni životinjama koje se ne upotrebljavaju za proizvodnju hrane.

Članak 3.

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 8. srpnja 2015.

*Za Komisiju
Predsjednik
Jean-Claude JUNCKER*

PRILOG

Identifikacijski broj dodatka	Naziv nositelja odobrenja	Dodatak	Sastav, kemijska formula, opis, analitička metoda	Vrsta ili kategorija životinje	Najviša dob	Najmanja dopuštena količina	Najveća dopuštena količina	Ostale odredbe	Datum isteka valjanosti odobrenja
						mg aktivne tvari po kg potpune krmne smjese s udjelom vlagе od 12 %			

Kategorija nutritivnih dodataka. Funkcionalna skupina: vitamini, provitamini i kemijski točno definirane tvari sličnog učinka.

3a160(a)		Beta-karoten	<p><i>Sastav dodatka</i></p> <p>Beta-karoten.</p> <p>Trifenilfosfin oksid (TPPO) ≤ 100 mg/kg dodatka</p> <p><i>Karakteristike aktivne tvari</i></p> <p>Beta-karoten</p> <p>C₄₀H₅₆</p> <p>CAS br.: 7235-40-7</p> <p>Beta-karoten u krutom obliku proizведен fermentacijom ili kemijskom sintezom.</p> <p>Sojevi koji se upotrebljavaju u fermentaciji:</p> <p><i>Blakeslea trispora</i> Thaxter slant XCPA 07-05-1 (CGMCC (¹) 7.44) i XCPA 07-05-2 (CGMCC 7.45).</p> <p>Kriteriji čistoće:</p> <ul style="list-style-type: none"> — (Analiza) najmanje 96 % ukupne količine bojila (suha tvar) izraženo kao beta-karoten. — Karotenoidi osim beta-karotena ≤ 3 % ukupne količine bojila. <p><i>Metoda analize (²)</i></p> <p>Za određivanje beta-karotena u dodatku hrani za životinje: spektrofotometrijska metoda na temelju Europske farmakopeje (monografija Europske farmakopeje 1069).</p>	Sve životinjske vrste	—	—	<ol style="list-style-type: none"> 1. Beta-karoten može se staviti na tržiste i upotrebljavati kao dodatak koji sadržava pripravak. 2. U mlijecnim nadomješcima za telad preporuča se najveća dopuštena količina od 50 mg beta-karotena po kg mlijecnog nadomjestka. 3. U uputama za uporabu dodatka i premiksa potrebno je navesti uvjete skladištenja i stabilnosti. 4. Radi sigurnosti: pri rukovanju koristi se zaštita za disanje. 	29.srpnja 2025.
----------	--	--------------	---	-----------------------	---	---	---	-----------------

Identifikacijski broj dodatka	Naziv nositelja odobrenja	Dodatak	Sastav, kemijska formula, opis, analitička metoda	Vrsta ili kategorija životinje	Najviša dob	Najmanja dopuštena količina	Najveća dopuštena količina	Ostale odredbe	Datum isteka valjanosti odobrenja
						mg aktivne tvari po kg potpune krmne smjese s udjelom vlage od 12 %			
			Za određivanje beta-karotena u premiksima i hrani za životinje: tekućinska kromatografija visoke djelotvornosti s reverznom fazom (RP-HPLC) s UV detektorom.						

(¹) China General Microbiological Culture Collection Center.

(²) Podaci o analitičkim metodama dostupni su na sljedećoj adresi referentnog laboratorija Europske unije za dodatke hrani za životinje: <https://ec.europa.eu/jrc/en/eurl/feed-additives/evaluation-reports>

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2015/1104

od 8. srpnja 2015.

o izmjeni Provedbene uredbe (EU) br. 237/2012 u pogledu novog oblika alfa-galaktozidaze (EC 3.2.1.22) dobivene od *Saccharomyces cerevisiae* (CBS 615.94) i endo-1,4-beta-glukanaze (EC 3.2.1.4) dobivene od *Aspergillus niger* (CBS 120604) (nositelj odobrenja Kerry Ingredients and Flavours)

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 1831/2003 Europskog parlamenta i Vijeća od 22. rujna 2003. o dodacima hrani za životinje (¹), a posebno njezin članak 9. stavak 2.,

budući da:

- (1) Uredbom (EZ) br. 1831/2003 predviđaju se odobravanje dodataka hrani za životinje te osnove i postupci za izdavanje tog odobrenja.
- (2) Uporaba alfa-galaktozidaze (EC 3.2.1.22) dobivene od *Saccharomyces cerevisiae* (CBS 615.94) i endo-1,4-beta-glukanaze (EC 3.2.1.4) dobivene od *Aspergillus niger* (CBS 120604) odobrena je na deset godina za tovne piliće Provedbenom uredbom Komisije (EU) br. 237/2012 (²) i za manje značajnu vrstu peradi za tov i piliće uzgajane za nesenje Provedbenom uredbom Komisije (EU) br. 1365/2013 (³).
- (3) U skladu s člankom 13. stavkom 3. Uredbe (EZ) br. 1831/2003 nositelj odobrenja je predložio promjenu uvjeta odobrenja kako bi ono uključivalo tekući oblik alfa-galaktozidaze i endo-1,4-beta-glukanaze za uporabu kao dodatka hrani za životinje za tovne piliće. Uz zahtjev su priloženi relevantni popratni podaci. Komisija je taj zahtjev proslijedila Europskoj agenciji za sigurnost hrane („Agencija”).
- (4) Agencija je u mišljenju od 28. listopada 2014. (⁴) zaključila da tekući oblik alfa-galaktozidaze (EC 3.2.1.22) dobivene od *Saccharomyces cerevisiae* (CBS 615.94) i endo-1,4-beta-glukanaze (EC 3.2.1.4) dobivene od *Aspergillus niger* (CBS 120604) nema negativan učinak na zdravlje životinja, zdravje ljudi ili okoliš te da može povoljno utjecati na performanse tovnih pilića. Agencija smatra da nema potrebe za posebnim zahtjevima za praćenje nakon stavljanja na tržište. Potvrdila je i izvješće o metodi analize dodatka hrani za životinje koje je dostavio referentni laboratorij osnovan Uredbom (EZ) br. 1831/2003.
- (5) Ocjena pripravka alfa-galaktozidaze (EC 3.2.1.22) dobivenog od *Saccharomyces cerevisiae* (CBS 615.94) i endo-1,4-beta-glukanaze (EC 3.2.1.4) dobivenog od *Aspergillus niger* (CBS 120604) pokazuje da su uvjeti za odobravanje predviđeni u članku 5. Uredbe (EZ) br. 1831/2003 ispunjeni. U skladu s time, postojeće odobrenje potrebno je izmijeniti kako bi uključivalo taj novi oblik.
- (6) Prilog Provedbenoj uredbi (EU) br. 237/2012 stoga treba na odgovarajući način izmijeniti.
- (7) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za bilje, životinje, hranu i hranu za životinje,

(¹) SLL 268, 18.10.2003., str. 29.

(²) Provedbena uredba Komisije (EU) br. 237/2012 od 19. ožujka 2012. o odobrenju alfa-galaktozidaze (EC 3.2.1.22) dobivene od *Saccharomyces cerevisiae* (CBS 615.94) i endo-1,4-beta-glukanaze (EC 3.2.1.4) dobivene od *Aspergillus niger* (CBS 120604) kao dodatka hrani za životinje za tovne piliće (nositelj odobrenja Kerry Ingredients and Flavours) (SL L 80, 20.3.2012., str. 1.).

(³) Provedbena uredba Komisije (EU) br. 1365/2013 od 18. prosinca 2013. o odobrenju pripravka alfa-galaktozidaze dobivenog od *Saccharomyces cerevisiae* (CBS 615.94) i endo-1,4-beta-glukanaze dobivenog od *Aspergillus niger* (CBS 120604) kao dodatka hrani za životinje za manje značajne vrste peradi za tov i piliće uzgajane za nesenje (nositelj odobrenja Kerry Ingredients and Flavours) (SL L 343, 19.12.2013., str. 31.).

(⁴) EFSA Journal 2014.; 12(11):3897.

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Prilog Provedbenoj uredbi (EU) br. 237/2012 zamjenjuje se tekstom utvrđenim u Prilogu ovoj Uredbi.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 8. srpnja 2015.

Za Komisiju

Predsjednik

Jean-Claude JUNCKER

PRILOG

„PRILOG

Identificijski broj dodatka hrani za životinje	Ime nositelja odobrenja	Dodatak hrani za životinje	Sastav, kemijska formula, opis, analitička metoda	Vrsta ili kategorija životinje	Najviša dob	Najmanja dopuštena količina	Najveća dopuštena količina	Ostale odredbe	Datum isteka valjanosti odobrenja
						Jedinice aktivnosti/kg potpune krmne smjese s udjelom vlage od 12 %			

Kategorija zootehničkih dodataka hrani za životinje. Funkcionalna skupina: tvari za poticanje probavljivosti

4a17	Kerry Ingredients and Flavors	Alfa-galaktozidaza EC 3.2.1.22 Endo-1,4-beta-glukanaza EC 3.2.1.4	<p><i>Sastav dodatka</i></p> <p>Pripravak alfa-galaktozidaze (EC 3.2.1.22) do- biven od <i>Saccharomyces cerevisiae</i> (CBS 615.94) i endo-1,4-beta-glukanaze (EC 3.2.1.4) dobi- ven od <i>Aspergillus niger</i> (CBS 120604) s mini- malnom aktivnošću:</p> <p>u krutom stanju:</p> <ul style="list-style-type: none"> — 1 000 U ⁽¹⁾ alfa-galaktozidaze/g, — 5 700 U ⁽²⁾ endo-1,4-beta-glukanaze/g; <p>u tekućem stanju:</p> <ul style="list-style-type: none"> — 500 U alfa-galaktozidaze/g, — 2 850 U endo-1,4-beta-glukanaze/g. <p><i>Karakteristike aktivne tvari</i></p> <p>Alfa-galaktozidaza dobivena od <i>Saccharomyces cerevisiae</i> (CBS 615.94) Endo-1,4-beta-glukanaza dobivena od <i>Aspergillus niger</i> (CBS 120604).</p> <p><i>Metoda analize</i> ⁽³⁾</p> <p><i>Rješenje:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> — Alfa-galaktozidaza: kolorimetrijska metoda koja mjeri p-nitrofenol koji se djelovanjem alfa-galaktozidaze oslobađa iz supstrata p-nitrofenil-alfa-galaktopiranozida, 	Tovni pi- lići	—	50 U alfa- galaktozi- daze 285 U endo-1,4- beta-gluka- naze	—	<ol style="list-style-type: none"> 1. U uputama za korištenje dodatka hrani za životinje i premiksa naznačiti temperaturu skladištenja, rok valjanosti i stabilnost pri peletiranju. 2. Najveća preporučena doza: <ul style="list-style-type: none"> — 100 U alfa-galaktozi- daze/kg, — 570 U endo-1,4-beta- glukanaze/kg. 3. Radi sigurnosti: pri rukova- nju treba se koristiti zašti- tom za dišne organe, nao- čale i rukavice. 	9. travnja 2022.
------	-------------------------------	--	--	----------------	---	--	---	---	------------------

Identificijski broj dodatka hrani za životinje	Ime nositelja odobrenja	Dodatak hrani za životinje	Sastav, kemijska formula, opis, analitička metoda	Vrsta ili kategorija životinje	Najviša dob	Najmanja dopuštena količina	Najveća dopuštena količina	Ostale odredbe	Datum isteka valjanosti odobrenja
						Jedinice aktivnosti/kg potpune krmne smjese s udjelom vlage od 12 %			
			— endo-1,4-beta-glukanaza: kolorimetrijska metoda koja mjeri boju topljivu u vodi koja se djelovanjem endo-1,4-beta-glukanaze oslobođa iz supstrata križno vezanog azurin ječam glukana.						

(¹) 1 U je količina enzima koja oslobođa 1 µmol p-nitrofenola u minuti iz p-nitrofenil-alfa-galaktosidiza (pNPG) pri pH 5,0 i 37 °C.

(²) 1 U je količina enzima koja oslobođa 1 mg reducirajućeg šećera (ekvivalent glukoze) u minuti iz beta glukana pri pH 5,0 i 50 °C.

(³) Podaci o analitičkim metodama dostupni su na sljedećoj adresi referentnog laboratorija: <https://ec.europa.eu/jrc/en/eurl/feed-additives/evaluation-reports>.

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2015/1105

od 8. srpnja 2015.

o izdavanju odobrenja za pripravak od *Bifidobacterium animalis* ssp. *animalis* DSM 16284, *Lactobacillus salivarius* ssp. *salivarius* DSM 16351 i *Enterococcus faecium* DSM 21913 kao dodatka hrani za piliće uzgajane za nesenje i manje značajne vrste peradi osim za nesenje, odobrenja tog dodatka hrani za životinje za uporabu u vodi za piće za piliće za tov i izmjeni Uredbe (EU) br. 544/2013 u pogledu najveće dopuštene količine tog dodatka hrani za životinje u potpunoj krmnoj smjesi i njegove kompatibilnosti s kokcidiostaticima (nositelj odobrenja Biomin GmbH)

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 1831/2003 Europskog parlamenta i Vijeća od 22. rujna 2003. o dodacima hrani za životinje⁽¹⁾, a posebno njezin članak 9. stavak 2. i članak 13. stavak 2.,

budući da:

- (1) Uredbom (EZ) br. 1831/2003 predviđa se odobravanje dodataka hrani za životinje te osnove i postupci za izdavanje i izmjenu tog odobrenja.
- (2) U skladu s člankom 7. Uredbe (EZ) br. 1831/2003 podnesen je zahtjev za novu uporabu pripravka od *Bifidobacterium animalis* ssp. *animalis* DSM 16284, *Lactobacillus salivarius* ssp. *salivarius* DSM 16351 i *Enterococcus faecium* DSM 21913 i za izmjenu uvjeta postojećeg odobrenja za piliće za tov dodijeljenog Provedbenom uredbom Komisije (EU) br. 544/2013⁽²⁾. Uz navedeni zahtjev priloženi su podaci i dokumenti propisani člankom 7. stavkom 3. Uredbe (EZ) br. 1831/2003 i relevantni podaci kojima se podupire zahtjev za izmjenu.
- (3) Zahtjev se odnosi na odobrenje za novu uporabu pripravka od *Bifidobacterium animalis* ssp. *animalis* DSM 16284, *Lactobacillus salivarius* ssp. *salivarius* DSM 16351 i *Enterococcus faecium* DSM 21913 kao dodatka hrani za piliće uzgajane za nesenje i manje značajne vrste peradi osim za nesenje, i njegovo svrstavanje u kategoriju dodataka hrani za životinje „zootehnički dodaci”, odobrenju nove uporabe tog pripravka u vodi za piće za piliće za tov i izmjenu uvjeta postojećeg odobrenja za piliće za tov kako bi se dopustilo istovremenu upotrebu s dodatnim kokcidiostaticima: dekokvinatom, narazinom, nikarbazinom ili narazin/nikarbazinom i uklonilo ograničenje najveće dopuštene količine tog pripravka u potpunoj krmnoj smjesi.
- (4) Pripravak je Uredbom Komisije (EU) br. 544/2013 odobren za tovne piliće na deset godina.
- (5) Europska agencija za sigurnost hrane (dalje u tekstu: „Agencija”) u svojem je mišljenju od 9. prosinca 2014.⁽³⁾ zaključila da pripravak od *Bifidobacterium animalis* ssp. *animalis* DSM 16284, *Lactobacillus salivarius* ssp. *salivarius* DSM 16351 i *Enterococcus faecium* DSM 21913 pod predloženim uvjetima uporabe nema negativan učinak na zdravlje životinja, zdravje ljudi ili na okoliš te da postoji potencijal njegove učinkovite uporabe u pilića uzgajanih za nesenje i manje značajne vrste peradi osim za nesenje. Agencija je također zaključila da je unos dodatka u vodi za piće jednako siguran za piliće za tov kao i unos u hrani i da ne bi bilo posljedica za sigurnost ako se povuče trenutačnu najveću dopuštenu količinu za piliće za tov. Zaključci u pogledu sigurnosti za piliće za tov koji se odnose na unos u vodi za piće i na najveću dopuštenu količinu primjenjivali bi se i na piliće uzgajane za nesenje i na manje značajne ptice vrste. Agencija je nadalje zaključila da je dodatak sukladan s kokcidiostaticima dekokvinatom, narazinom, nikarbazinom ili narazin/nikarbazinom. Agencija smatra da ne postoji potreba za posebnim zahtjevima za praćenje nakon stavljanja na tržiste. Potvrdila je i izvješće o metodi analize dodatka hrani za životinje koje je dostavio referentni laboratorij osnovan Uredbom (EZ) br. 1831/2003.

⁽¹⁾ SL L 268, 18.10.2003., str. 29.

⁽²⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) br. 544/2013 od 14. lipnja 2013. o izdavanju odobrenja za pripravak od *Bifidobacterium animalis* ssp. *animalis* DSM 16284, *Lactobacillus salivarius* ssp. *salivarius* DSM 16351 i *Enterococcus faecium* DSM 21913 kao dodatka hrani za piliće za tov (nositelj odobrenja Biomin GmbH) (SL L 163, 15.6.2013., str. 13.).

⁽³⁾ EFSA Journal 2015.; 13(1):3966.

- (6) Ocjenom pripravka od *Bifidobacterium animalis* ssp. *animalis* DSM 16284, *Lactobacillus salivarius* ssp. *salivarius* DSM 16351 i *Enterococcus faecium* DSM 21913 utvrdilo se da su ispunjeni uvjeti za odobrenje predviđeni člankom 5. Uredbe (EZ) br. 1831/2003. U skladu s tim trebalo bi odobriti uporabu tog pripravka kako je definirano u Prilogu ovoj Uredbi.
- (7) Primjereno je izmijeniti Uredbu (EU) br. 544/2013 kako bi se omogućila uporaba kokcidiostatika koji su sukladni s pripravkom od *Bifidobacterium animalis* ssp. *animalis* DSM 16284, *Lactobacillus salivarius* ssp. *salivarius* DSM 16351 i *Enterococcus faecium* DSM 21913 i za piliće za tov te kako bi se dopustila ista količina tog pripravka u potpunoj krmnoj smjesi za piliće za tov kao i za piliće uzgajane za nesenje i manje značajne vrste peradi osim za nesenje.
- (8) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za bilje, životinje, hranu i hranu za životinje,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Pripravak naveden u Prilogu, koji pripada kategoriji dodataka hrani za životinje „zootehnički dodaci” i funkcionalnoj skupini „stabilizatori crijevne flore”, odobrava se kao dodatak hrani za životinje pod uvjetima utvrđenima u tom Prilogu.

Članak 2.

Prilog Uredbi (EU) br. 544/2013 mijenja se kako slijedi:

1. U osmom stupcu, „Najveća dopuštena količina” briše se tekst „ 1×10^9 ”.
2. U devetom stupcu, „Druge odredbe” stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:
„2. Dopuštena je uporaba u hrani za životinje koja sadržava odobrene kokcidiostatike: amonijev maduramicin, diklazuril, robenidin hidroklorid, dekokvinat, narasin, nikarbazin ili narasin/nikarbazin.”

Članak 3.

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u Službenom listu Europske unije.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 8. srpnja 2015.

Za Komisiju
Predsjednik
Jean-Claude JUNCKER

PRILOG

DIO A

Identificacijski broj dodatka hrani za životinje	Naziv nositelja odobrenja	Dodatak hrani za životinje	Sastav, kemijska formula, opis, analitička metoda	Vrsta ili kategorija životinje	Najviša dob	Najmanja dopuštena količina	Najveća dopuštena količina	Najmanja dopuštena količina	Najveća dopuštena količina	Ostale odredbe	Datum isteka valjanosti odobrenja
						CFU (l)/kg potpune krmne smjese s udjelom vlage od 12 %	CFU (l)/l vode za piće				

Kategorija zootehničkih dodataka hrani za životinje. Funkcionalna skupina: stabilizatori crijevne flore

4b1890	Biomin GmbH	Bifidobacterium animalis ssp. animalis DSM 16284, Lactobacillus salivarius ssp. salivarius DSM 16351 i Enterococcus faecium DSM 21913	Sastav dodatka hrani Pripravak od <i>Bifidobacterium animalis</i> ssp. <i>animalis</i> DSM 16284 koji sadržava najmanje 3×10^9 CFU/g dodatka <i>Lactobacillus salivarius</i> ssp. <i>salivarius</i> DSM 16351 koji sadržava najmanje 1×10^9 CFU/g dodatka <i>Enterococcus faecium</i> DSM 21913 koji sadržava najmanje 6×10^9 CFU/g dodatka Kruti pripravak (omjer 3:1:6) Karakteristike aktivne tvari Žive stanice <i>Bifidobacterium animalis</i> ssp. <i>animalis</i> DSM 16284, <i>Lactobacillus salivarius</i> ssp. <i>salivarius</i> DSM 16351 i <i>Enterococcus faecium</i> DSM 21913	Pilići uzgajani za nesenje, manje značajne vrste peradi osim za nesenje		1×10^8	—	5×10^7	—	1. U uputama za uporabu dodatka hrani i premiksa potrebno je navesti temperaturu skladištenja, rok valjanosti i stabilnost pri peletiranju. 2. Dopuslena je uporaba u hrani za životinje koja sadržava sljedeće kokciostatike: amonijev manduramicin, diklazuril, robenidin hidroklorid, dekokvinat, narazin, nikarbazin ili narazin/nikarbazin. 3. Radi sigurnosti pri rukovanju upotrebljavati zaštitu za dišne organe, naočale i rukavice. 4. Dodatak se može upotrebljavati i u vodi za piće.	29. srpnja 2025.
--------	-------------	---	---	---	--	-----------------	---	-----------------	---	--	------------------

Identifikacijski broj dodatka hrani za životinje	Naziv nositelja odobrenja	Dodatak hrani za životinje	Sastav, kemijska formula, opis, analitička metoda	Vrsta ili kategorija životinje	Najviša dob	Najmanja dopuštena količina	Najveća dopuštena količina	Najmanja dopuštena količina	Najveća dopuštena količina	Ostale odredbe	Datum isteka valjanosti odobrenja
						CFU (¹)/kg potpune krmne smjese s udjelom vlage od 12 %		CFU (¹)/l vode za piće			
			<p>Analitička metoda (²)</p> <p>Za određivanje brojnosti: <i>Bifidobacterium animalis</i> ssp. <i>animalis</i> DSM 16284: metoda razmazivanja EN 15785 <i>Lactobacillus salivarius</i> ssp. <i>salivarius</i> DSM 16351: metoda razmazivanja EN 15787 <i>Enterococcus faecium</i> DSM 21913 metoda razmazivanja EN 15788 Za identifikaciju: gel-eleketroforeza u pulsirajućem polju (PFGE)</p>							<p>5. Za upotrebu dodatka u vodi za piće mora se osigurati homogeno raspršenje dodatka.</p> <p>6. Treba izbjegavati istodobnu uporabu antibiotika.</p>	

(¹) Kao ukupni sadržaj mješavine.

(²) Podaci o analitičkim metodama dostupni su na sljedećoj adresi referentnog laboratorija Europske unije za dodatke hrani za životinje: <https://ec.europa.eu/jrc/en/eurl/feed-additives/evaluation-reports>

DIO B

Identifikacijski broj dodatka hrani za životinje	Naziv nositelja odobrenja	Dodatak hrani za životinje	Sastav, kemijska formula, opis, analitička metoda	Vrsta ili kategorija životinje	Najviša dob	Najmanja dopuštena količina	Najveća dopuštena količina	Ostale odredbe	Datum isteka valjanosti odobrenja
						CFU (¹)/l vode za piće			

4b1890	Biomin GmbH	<i>Bifidobacterium animalis</i> ssp. <i>animalis</i> DSM 16284, <i>Lactobacillus salivarius</i> ssp. <i>salivarius</i> DSM 16351 i <i>Enterococcus faecium</i> DSM 21913	<p>Sastav dodatka hrani</p> <p>Pripravak od <i>Bifidobacterium animalis</i> ssp. <i>animalis</i> DSM 16284 koji sadržava najmanje 3×10^9 CFU/g dodatka</p> <p><i>Lactobacillus salivarius</i> ssp. <i>salivarius</i> DSM 16351 koji sadržava najmanje 1×10^9 CFU/g dodatka</p>	Pilići za tov	—	5×10^7	—	<p>1. U uputama za uporabu dodatka hrani i premiksa potrebno je navesti temperaturu skladištenja, rok valjanosti i stabilnost pri peletiranju.</p>	29. srpnja 2025.
--------	-------------	--	---	---------------	---	-----------------	---	--	------------------

Identifikacijski broj dodatka hrani za životinje	Naziv nositelja odobrenja	Dodatak hrani za životinje	Sastav, kemijska formula, opis, analitička metoda	Vrsta ili kategorija životinje	Najviša dob	Najmanja dopuštena količina	Najveća dopuštena količina	Ostale odredbe	Datum isteka valjanosti odobrenja
						CFU (⁽¹⁾)/l vode za piće			
			<p><i>Enterococcus faecium</i> DSM 21913 koji sadržava najmanje 6×10^9 CFU/g dodatka</p> <p>Kruti pripravak (omjer 3:1:6)</p> <p><i>Karakteristike aktivne tvari</i></p> <p>Žive stanice <i>Bifidobacterium animalis</i> ssp. <i>animalis</i> DSM 16284, <i>Lactobacillus salivarius</i> ssp. <i>salivarius</i> DSM 16351 i <i>Enterococcus faecium</i> DSM 21913</p> <p><i>Analitička metoda</i> (⁽²⁾)</p> <p>Za određivanje brojnosti: <i>Bifidobacterium animalis</i> ssp. <i>animalis</i> DSM 16284: metoda razmazivanja EN 15785 <i>Lactobacillus salivarius</i> ssp. <i>salivarius</i> DSM 16351: metoda razmazivanja EN 15787 <i>Enterococcus faecium</i> DSM 21913 metoda razmazivanja EN 15788 Za identifikaciju: gel-eleketroforeza u pulsirajućem polju (PFGE)</p>				<p>2. Voda za piće koja sadržava dodatak može se upotrebljavati istodobno s hranom za životinje koja sadržava sljedeće dopuštene kokciostatike: amonijev maduramycin, dikalazuril, robenidin hidroklorid, dekokvinat, narazin, nikarbazin ili naranzin/nikarbazin.</p> <p>3. Radi sigurnosti pri rukovanju upotrebljavati zaštitu za dišne organe, naočale i rukavice.</p> <p>4. U vodi za piće mora se osigurati homogeno raspršenje dodatka.</p> <p>5. Treba izbjegavati istodobnu uporabu antibiotika.</p>		

(⁽¹⁾) Kao ukupni sadržaj mješavine.(⁽²⁾) Podaci o analitičkim metodama dostupni su na sljedećoj adresi referentnog laboratorija Europske unije za dodatke hrani za životinje: <https://ec.europa.eu/jrc/en/eurl/feed-additives/evaluation-reports>

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2015/1106**od 8. srpnja 2015.****o izmjeni provedbenih uredbi (EU) br. 540/2011 i (EU) br. 1037/2012 u pogledu uvjeta odobrenja aktivne tvari izopirazam**

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 1107/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 21. listopada 2009. o stavljanju na tržište sredstava za zaštitu bilja i stavljanju izvan snage direktiva Vijeća 79/117/EEZ i 91/414/EEZ (¹), a posebno drugu mogućnost iz članka 21. stavka 3.,

budući da:

- (1) Provedbenom uredbom Komisije (EU) br. 1037/2012 (²) odobren je izopirazam kao aktivna tvar u skladu s Uredbom (EZ) br. 1107/2009, pod uvjetom da podnositelj zahtjeva za odobrenje Syngenta Crop Protection AG („podnositelj zahtjeva“) dostavi potvrđne informacije u pogledu važnosti metabolita CSCD 459488 i CSCD 459489 za podzemne vode, i naveden je u dijelu B Priloga Provedbenoj uredbi Vijeća (EU) br. 540/2011 (³). Potvrđne informacije trebalo je dostaviti Komisiji, državama članicama i Europskoj agenciji za sigurnost hrane („Agencija“) do 31. ožujka 2015.
- (2) U veljači 2014. podnositelj zahtjeva obavijestio je Komisiju da očekuje da do roka utvrđenog provedbenim uredbama (EU) br. 540/2011 i (EU) br. 1037/2012 neće biti dostupne sve zatražene potvrđne informacije. Podnositelj zahtjeva izjavio je da je razlog tog kašnjenja potreba razvijanja odgovarajućih protokola ispitivanja te je dostavio radni plan pribavljanja tih informacija.
- (3) Ujedinjena Kraljevina kao država članica izvjestiteljica za izopirazam ocijenila je informacije koje je dostavio podnositelj zahtjeva te je u rujnu 2014. obavijestila Komisiju da smatra da je zahtjev podnositelja zahtjeva za produženje roka za dostavu potvrđnih informacija utemeljen i da je radni plan koji je dostavio podnositelj zahtjeva realističan i prikladan.
- (4) Stoga se čini da je zahtjev opravdan kako bi se podnositelju zahtjeva omogućilo da u razumnom roku pribavi potrebne podatke.
- (5) Dana 30. ožujka 2015. podnositelj zahtjeva dostavio je sažeti dokument kojim se izvješćuje o do tada pribavljenim informacijama i utvrđuje konačni radni plan pribavljanja preostalih informacija.
- (6) Stoga je primjereno izmijeniti odobrenje izopirazma i rok za dostavu potvrđnih informacija produžiti do 31. srpnja 2017.
- (7) Stoga bi provedbene uredbe (EU) br. 540/2011 i (EU) br. 1037/2012 trebalo na odgovarajući način izmijeniti.
- (8) S obzirom na činjenicu da je rok za dostavu potvrđnih informacija povezanih s izopirazmom već istekao, ova bi Uredba trebala stupiti na snagu sljedećeg dana od dana objave.
- (9) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za bilje, životinje, hranu i hranu za životinje,

(¹) SL L 309, 24.11.2009., str. 1.

(²) Provedbena uredba Komisije (EU) br. 1037/2012 od 7. studenoga 2012. o odobravanju aktivne tvari izopirazam u skladu s Uredbom (EZ) br. 1107/2009 Europskog parlamenta i Vijeća o stavljanju na tržište sredstava za zaštitu bilja i izmjeni Priloga Provedbenoj uredbi Komisije (EU) br. 540/2011 (SL L 308, 8.11.2012., str. 15.).

(³) Provedbena uredba Komisije (EU) br. 540/2011 od 25. svibnja 2011. o provedbi Uredbe (EZ) br. 1107/2009 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu popisa odobrenih aktivnih tvari (SL L 153, 11.6.2011., str. 1.).

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Izmjene Provedbene uredbe (EU) br. 540/2011

U stupcu „Posebne odredbe” retku 27., izopirazam, dijela B Priloga Provedbenoj uredbi (EU) br. 540/2011 zadnji stavak zamjenjuje se sljedećim:

„Podnositelj zahtjeva te informacije dostavlja Komisiji, državama članicama i Agenciji do 31. srpnja 2017.”

Članak 2.

Izmjene Provedbene uredbe (EU) br. 1037/2012

U stupcu „Posebne odredbe” Priloga Provedbenoj uredbi (EU) br. 1037/2012 zadnji stavak zamjenjuje se sljedećim:

„Podnositelj zahtjeva te informacije dostavlja Komisiji, državama članicama i Agenciji do 31. srpnja 2017.”

Članak 3.

Stupanje na snagu

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 8. srpnja 2015.

Za Komisiju

Predsjednik

Jean-Claude JUNCKER

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2015/1107

od 8. srpnja 2015.

o odobravanju osnovne tvari *Salix spp cortex* u skladu s Uredbom (EZ) br. 1107/2009 Europskog parlamenta i Vijeća o stavljanju na tržište sredstava za zaštitu bilja i o izmjeni Priloga Provedbenoj uredbi Komisije (EU) br. 540/2011

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 1107/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 21. listopada 2009. o stavljanju na tržište sredstava za zaštitu bilja i stavljanju izvan snage direktiva Vijeća 79/117/EEZ i 91/414/EEZ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 23. stavak 5. u vezi s njezinim člankom 13. stavkom 2.,

budući da:

- (1) U skladu s člankom 23. stavkom 3. Uredbe (EZ) br. 1107/2009 Komisija je 26. travnja 2013. zaprimila zahtjev od subjekta Institut Technique de l'Agriculture Biologique (ITAB) za odobrenje kore *Salix alba* kao osnovne tvari. Uz navedeni zahtjev priložene su tražene informacije u skladu s člankom 23. stavkom 3. drugim podstavkom.
- (2) Komisija je od Europske agencije za sigurnost hrane (dalje u tekstu „Agencija“) zatražila znanstvenu pomoć. Agencija je 3. lipnja 2014. Komisiji predstavila tehničko izvješće o dočinjoći tvari⁽²⁾. Komisija je 14. studenoga 2014. Stalnom odboru za bilje, životinje, hranu i hranu za životinje podnijela izvješće o pregledu⁽³⁾ i nacrt te Uredbe te pripremila njihove završne verzije za sastanak tog odbora održan 29. svibnja 2015.
- (3) Dokumentacija koju je dostavio podnositelj zahtjeva i rezultati ispitivanja koje je provela Europska agencija za lijekove⁽⁴⁾ u skladu s Direktivom (EZ) br. 2001/83 Europskog parlamenta i Vijeća⁽⁵⁾ pokazuju da *Salix cortex* ispunjava kriterije tradicionalnog biljnog lijeka. Stoga se smatralo primjerenum proširiti opseg zahtjeva s kore *Salix alba* na *Salix spp cortex*. Osim toga, iako se pretežno ne upotrebljava za zaštitu bilja, predmetna tvar ipak je korisna za tu svrhu u sredstvu koje se sastoji od te tvari i vode.
- (4) Komisija smatra da je *Salix spp cortex* osnovna tvar u skladu s člankom 23. Uredbe (EZ) br. 1107/2009. *Salix spp cortex* dio je biljke i sveprisutan je u okolišu. Očekuje se da je dodatno izlaganje ljudi, životinja i okoliša putem uporaba iscrpljeno opisanih u izvješću o pregledu zanemarivo u usporedbi s očekivanim izlaganjem u stvarnim prirodnim situacijama.
- (5) Stoga se za *Salix spp cortex* može očekivati da načelno ispunjava zahtjeve utvrđene člankom 23. Uredbe (EZ) br. 1107/2009, posebno u pogledu uporaba koje su ispitane i iscrpljeno opisane u Komisijinu izvješću o pregledu. Stoga je primjereno odobriti *Salix spp cortex* kao osnovnu tvar.
- (6) U skladu s člankom 13. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 1107/2009 u vezi s njezinim člankom 6. te s obzirom na postojeće znanstveno i tehničko znanje, potrebno je međutim uvrstiti određene uvjete za odobrenje, koji su iscrpljeno opisani u Prilogu I. toj Uredbi.

⁽¹⁾ SL L 309, 24.11.2009., str. 1.

⁽²⁾ Rezultati savjetovanja s državama članicama i EFSA-om o primjeni osnovne tvari na koru *Salix alba* i zaključci koje je donijela EFSA o iznesenim posebnim točkama. 2014.: EN-609.34. str.

⁽³⁾ <http://ec.europa.eu/sanco pesticides/public/?event=homepage>

⁽⁴⁾ Izvješće o ocjeni *Salicis cortex* (kora vrbe) i njezinih biljnih pripravaka s provjerrenom uporabom i tradicionalnom uporabom; EMEA/HMPC/295337/2007.

⁽⁵⁾ Direktiva 2001/83/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 6. studenoga 2001. o zakoniku Zajednice o lijekovima za humanu primjenu (SL L 311, 28.11.2001., str. 67.).

- (7) U skladu s člankom 13. stavkom 4. Uredbe (EZ) br. 1107/2009 trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti Prilog Provedbenoj uredbi Komisije (EU) br. 540/2011. (¹)
- (8) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za bilje, životinje, hranu i hranu za životinje,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Odobravanje osnovne tvari

Tvar *Salix spp cortex*, kako je određeno u Prilogu I., odobrava se kao osnovna tvar u skladu s uvjetima utvrđenima u tom Prilogu.

Članak 2.

Izmjene Provedbene uredbe (EU) br. 540/2011

Dio C Priloga Provedbenoj uredbi (EU) br. 540/2011 mijenja se u skladu s Prilogom II. ovoj Uredbi.

Članak 3.

Stupanje na snagu

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 8. srpnja 2015.

*Za Komisiju
Predsjednik
Jean-Claude JUNCKER*

(¹) Provedbena uredba Komisije (EU) br. 540/2011 od 25. svibnja 2011. o provedbi Uredbe (EZ) br. 1107/2009 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu popisa odobrenih aktivnih tvari (SL L 153, 11.6.2011., str. 1.).

PRILOG I.

Uobičajeni naziv, identifikacijski brojevi	Kemijski naziv prema IUPAC-u	Čistoća (*)	Datum odobrenja	Posebne odredbe
<i>Salix</i> spp cortex CAS br.: nije dodijeljen CIPAC br.: nije dodijeljen	Nije primjenjivo	Europska farmakopeja	1. srpnja 2015.	<i>Salix</i> cortex mora se upotrebljavati u skladu s posebnim uvjetima uvrštenima u zaključke izvješća o pregledu za <i>Salix</i> spp cortex (SANCO/12173/2014), a posebno u njegove dodatke I. i II.

(*) Dodatni podatci o identifikaciji i specifikaciji te načinu uporabe osnovne tvari dostupni su u izvješću o pregledu.

PRILOG II.

U dijelu C Priloga Provedbenoj uredbi (EZ) br. 540/2011 dodaje se sljedeći unos:

Broj	Uobičajeni naziv, identifikacijski brojevi	Kemijski naziv prema IUPAC-u	Čistoća (*)	Datum odobrenja	Posebne odredbe
„7	<i>Salix</i> spp cortex CAS br.: nije dodijeljen CIPAC br.: nije dodijeljen	Nije primjenjivo	Europska farmakopeja	1. srpnja 2015.	<i>Salix</i> cortex mora se upotrebljavati u skladu s posebnim uvjetima uvrštenima u zaključke izvješća o pregledu za <i>Salix</i> spp cortex (SANCO/12173/2014), a posebno u njegove dodatke I. i II.”

(*) Dodatni podatci o identifikaciji i specifikaciji te načinu uporabe osnovne tvari dostupni su u izvješću o pregledu.

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2015/1108

od 8. srpnja 2015.

o odobravanju osnovne tvari ocat u skladu s Uredbom (EZ) br. 1107/2009 Europskog parlamenta i Vijeća o stavljanju na tržiste sredstava za zaštitu bilja i o izmjeni Priloga Provedbenoj uredbi Komisije (EU) br. 540/2011

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 1107/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 21. listopada 2009. o stavljanju na tržiste sredstava za zaštitu bilja i stavljanju izvan snage direktiva Vijeća 79/117/EEZ i 91/414/EEZ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 23. stavak 5. u vezi s njezinim člankom 13. stavkom 2.,

budući da:

- (1) U skladu s člankom 23. stavkom 3. Uredbe (EZ) br. 1107/2009 Komisija je 24. travnja 2013. primila zahtjev od subjekta Institut Technique de l'Agriculture Biologique (ITAB) za odobrenje octa kao osnovne tvari. Dana 17. ožujka 2014. zaprimljen je zahtjev grada Pariza (Francuska) za proširenje predviđenih uporaba obuhvaćenih zahtjevom za odobrenje octa kao osnovne tvari. Uz navedene zahtjeve priložene su tražene informacije u skladu s člankom 23. stavkom 3. drugim podstavkom.
- (2) Komisija je od Europske agencije za sigurnost hrane (dalje u tekstu: „Agencija“) zatražila znanstvenu pomoć. Agencija je 12. kolovoza 2014. Komisiji dostavila tehničko izvješće o dotočnoj tvari⁽²⁾. Komisija je 27. siječnja 2015. Stalnom odboru za bilje, životinje, hranu i hranu za životinje predstavila izvješće o pregledu⁽³⁾ i nacrt ove Uredbe te je za sjednicu tog odbora održanu 29. svibnja 2015. pripremila završne verzije tih dokumenata.
- (3) Iz dokumentacije koju je dostavio podnositelj zahtjeva proizlazi da ocat ispunjava kriterije za hranu iz članka 2. Uredbe (EZ) br. 178/2002 Europskog parlamenta i Vijeća⁽⁴⁾. Osim toga, iako se pretežno ne upotrebljava za zaštitu bilja, predmetna tvar ipak može biti korisna za tu svrhu u sredstvu koje se sastoji od te tvari i vode. Posebno, ne bi smjelo biti zabune između octa i octene kiseline, aktivne tvari koja je uvrštena u Prilog I. Direktivi Vijeća 91/414/EEZ⁽⁵⁾ Direktivom Komisije 2008/127/EZ⁽⁶⁾, kako je objašnjeno u Komisijinoj Komunikaciji⁽⁷⁾ o tumačenju imena pod kojima se hrana prodaje. Zato ocat treba smatrati osnovnom tvari.
- (4) Ispitivanja su pokazala kako se za ocat može očekivati da načelno ispunjava zahtjeve utvrđene člankom 23. Uredbe (EZ) br. 1107/2009, posebno u pogledu uporaba koje su ispitane i iscrpno opisane u Komisijinu izvješću o pregledu. Stoga je primjereno odobriti ocat kao osnovnu tvar.
- (5) U skladu s člankom 13. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 1107/2009 u vezi s njezinim člankom 6. te s obzirom na postojeće znanstveno i tehničko znanje, potrebno je, međutim, uvrstiti određene uvjete za odobrenje, koji su iscrpno opisani u Prilogu I. ovoj Uredbi.

⁽¹⁾ SL L 309, 24.11.2009., str. 1.

⁽²⁾ Rezultati savjetovanja s državama članicama i EFSA-om o zahtjevu za odobrenje octa kao osnovne tvari i zaključci koje je donijela EFSA o iznesenim konkretnim pitanjima. EFSA supporting publication 2014:EN-641, 37 str.

⁽³⁾ http://ec.europa.eu/sanco_pesticides/public/?event=homepage.

⁽⁴⁾ Uredba (EZ) br. 178/2002 Europskog parlamenta i Vijeća od 28. siječnja 2002. o utvrđivanju općih načela i uvjeta zakona o hrani, osnivanju Europske agencije za sigurnost hrane te utvrđivanju postupaka u područjima sigurnosti hrane (SL L 31, 1.2.2002., str. 1.).

⁽⁵⁾ Direktiva Vijeća 91/414/EEZ od 15. srpnja 1991. o stavljanju sredstava za zaštitu bilja na tržiste (SL L 230, 19.8.1991., str. 1.).

⁽⁶⁾ Direktiva Komisije 2008/127/EZ od 18. prosinca 2008. o izmjeni Direktive Vijeća 91/414/EEZ radi uvrštanja nekoliko aktivnih tvari (SL L 344, 20.12.2008., str. 89.).

⁽⁷⁾ SL C 270, 15.10.1991., str. 2.

- (6) U skladu s člankom 13. stavkom 4. Uredbe (EZ) br. 1107/2009 trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti Prilog Provedbenoj uredbi Komisije (EU) br. 540/2011⁽¹⁾.
- (7) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za bilje, životinje, hranu i hranu za životinje,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Odobravanje osnovne tvari

Tvar ocat, kako je navedena u Prilogu I., odobrava se kao osnovna tvar u skladu s uvjetima utvrđenima u tom Prilogu.

Članak 2.

Izmjene Provedbene uredbe (EU) br. 540/2011

Dio C Priloga Provedbenoj uredbi (EU) br. 540/2011 mijenja se u skladu s Prilogom II. ovoj Uredbi.

Članak 3.

Stupanje na snagu

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 8. srpnja 2015.

*Za Komisiju
Predsjednik
Jean-Claude JUNCKER*

⁽¹⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) br. 540/2011 od 25. svibnja 2011. o provedbi Uredbe (EZ) br. 1107/2009 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu popisa odobrenih aktivnih tvari (SL L 153, 11.6.2011., str. 1.).

PRILOG I.

Uobičajeni naziv, identifikacijski brojevi	Kemijski naziv prema IUPAC-u	Čistoća (¹)	Datum odobrenja	Posebne odredbe
Ocat CAS br.: 90132-02-8	Nedostupno	Prehrambena kvaliteta s najviše 10 % octene kise-line	1. srpnja 2015.	Dopuštena je samo uporaba kao osnovne tvari u svojstvu baktericida i fungicida. Ocat se mora upotrebljavati u skladu s posebnim uvjetima uvrštenima u zaključke izvješća o pregledu za ocat (SANCO/12896/2014), a posebno u njegove dodatke I. i II.

(¹) Dodatni podaci o identifikaciji, specifikaciji i načinu uporabe osnovne tvari dostupni su u izvješću o pregledu.

PRILOG II.

U dijelu C Priloga Provedbenoj uredbi (EU) br. 540/2011 dodaje se sljedeći unos:

Broj	Uobičajeni naziv, identifikacijski brojevi	Kemijski naziv prema IUPAC-u	Čistoća (¹)	Datum odobrenja	Posebne odredbe
„5	Ocat CAS br.: 90132-02-8	Nedostupno	Prehrambena kvaliteta s najviše 10 % octene kise-line	1. srpnja 2015.	Dopuštena je samo uporaba kao osnovne tvari u svojstvu baktericida i fungicida. Ocat se mora upotrebljavati u skladu s posebnim uvjetima uvrštenima u zaključke izvješća o pregledu za ocat (SANCO/12896/2014), a posebno u njegove dodatke I. i II.”

(¹) Dodatni podaci o identifikaciji, specifikaciji i načinu uporabe osnovne tvari dostupni su u izvješću o pregledu.

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2015/1109**od 8. srpnja 2015.****o utvrđivanju paušalnih uvoznih vrijednosti za određivanje ulazne cijene određenog voća i povrća**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o uspostavljanju zajedničke organizacije tržišta poljoprivrednih proizvoda i stavljanju izvan snage uredbi Vijeća (EEZ) br. 922/72, (EEZ) br. 234/79, (EZ) br. 1037/2001 i (EZ) br. 1234/2007 (¹),

uzimajući u obzir Provedbenu uredbu Komisije (EU) br. 543/2011 od 7. lipnja 2011. o utvrđivanju detaljnih pravila za primjenu Uredbe Vijeća (EZ) br. 1234/2007 za sektore voća i povrća te prerađevina voća i povrća (²), a posebno njezin članak 136. stavak 1.,

budući da:

- (1) Provedbenom uredbom (EU) br. 543/2011, prema ishodu Urugvajske runde multilateralnih pregovora o trgovini, utvrđuju se kriteriji kojima Komisija određuje paušalne vrijednosti za uvoz iz trećih zemalja, za proizvode i razdoblja određena u njezinu Prilogu XVI. dijelu A.
- (2) Paušalna uvozna vrijednost izračunava se za svaki radni dan, u skladu s člankom 136. stavkom 1. Provedbene uredbe (EU) br. 543/2011, uzimajući u obzir promjenjive dnevne podatke. Stoga ova Uredba treba stupiti na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Paušalne uvozne vrijednosti iz članka 136. Provedbene uredbe (EU) br. 543/2011 određene su u Prilogu ovoj Uredbi.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 8. srpnja 2015.

Za Komisiju,

u ime predsjednika,

Jerzy PLEWA

Glavni direktor za poljoprivredu i ruralni razvoj

^(¹) SLL 347, 20.12.2013., str. 671.

^(²) SLL 157, 15.6.2011., str. 1.

PRILOG

Paušalne uvozne vrijednosti za određivanje ulazne cijene određenog voća i povrća

Oznaka KN	Oznaka treće zemlje ⁽¹⁾	(EUR/100 kg)
0702 00 00	AL	20,6
	MA	172,4
	MK	51,7
	ZZ	81,6
0707 00 05	TR	116,3
	ZZ	116,3
0709 93 10	TR	119,1
	ZZ	119,1
0805 50 10	AR	108,2
	TR	108,0
	UY	129,3
	ZA	150,8
	ZZ	124,1
0808 10 80	AR	97,8
	BR	106,5
	CL	133,5
	NZ	118,6
	US	121,0
	ZA	120,9
	ZZ	116,4
0808 30 90	AR	109,3
	CL	144,1
	CN	86,2
	NZ	235,9
	ZA	127,5
	ZZ	140,6
0809 10 00	TR	236,9
	ZZ	236,9
0809 29 00	TR	258,6
	ZZ	258,6
0809 30 10, 0809 30 90	CL	181,4
	ZZ	181,4
0809 40 05	CL	126,8
	ZZ	126,8

⁽¹⁾ Nomenklatura država utvrđena Uredbom Komisije (EU) br. 1106/2012 od 27. studenoga 2012. o provedbi Uredbe (EZ) br. 471/2009 Europskog parlamenta i Vijeća o statistici Zajednice u vezi s vanjskom trgovinom sa zemljama nečlanicama, u pogledu ažuriranja nomenklature država i područja (SL L 328, 28.11.2012., str. 7.). Oznakom „ZZ” označava se „drugo podrijetlo”.

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2015/1110**od 8. srpnja 2015.**

o utvrđivanju koeficijenta dodjele koji se primjenjuje na količine obuhvaćene zahtjevima za uvozne dozvole podnesenima od 26. lipnja 2015. do 3. srpnja 2015. u okviru carinske kvote koja je Uredbom (EZ) br. 969/2006 otvorena za kukuruz

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o uspostavljanju zajedničke organizacije tržišta poljoprivrednih proizvoda i stavljanju izvan snage uredbi Vijeća (EEZ) br. 922/72, (EEZ) br. 234/79, (EZ) br. 1037/2001 i (EZ) br. 1234/2007⁽¹⁾, a posebno njezin članak 188. stavke 1. i 3.,

budući da:

- (1) Uredbom Komisije (EZ) br. 969/2006⁽²⁾ otvorena je godišnja uvozna carinska kvota za 277 988 tona kukuruza (redni broj 09.4131).
- (2) Člankom 2. stavkom 1. Uredbe (EZ) br. 969/2006 određena je količina od 138 994 tone za drugo razdoblje od 1. srpnja 2015. do 31. prosinca 2015.
- (3) Količine obuhvaćene zahtjevima za uvozne dozvole podnesenima od 26. lipnja 2015. od 13.00 sati do 3. srpnja 2015. do 13.00 sati prema briselskom vremenu premašuju raspoložive količine. Stoga je potrebno odrediti u kojoj se mjeri mogu izdavati uvozne dozvole tako da se odredi koeficijent dodjele koji će se primjenjivati na zatražene količine, izračunan u skladu s člankom 7. stavkom 2. Uredbe Komisije (EZ) br. 1301/2006⁽³⁾.
- (4) Potrebno je obustaviti izdavanje uvoznih dozvola na temelju Uredbe (EZ) br. 969/2006 za tekuće razdoblje kvote.
- (5) Kako bi se osigurala učinkovitost mjere, ova bi Uredba trebala stupiti na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

1. Količine obuhvaćene zahtjevima za uvozne dozvole u okviru kvote iz članka 2. stavka 1. Uredbe (EZ) br. 969/2006 (redni broj 09.4131), podnesenima od 26. lipnja 2015. od 13.00 sati do 3. srpnja 2015. u 13.00 sati prema briselskom vremenu množe se s koeficijentom dodjele od 77,459146 %.

2. Podnošenje novih zahtjeva za dozvole, u okviru kvote iz članka 2. stavka 1. Uredbe (EZ) br. 969/2006 (redni broj 09.4131) obustavlja se od 3. srpnja 2015. u 13.00 sati prema briselskom vremenu za tekuće razdoblje kvote.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

⁽¹⁾ SL L 347, 20.12.2013., str. 671.

⁽²⁾ Uredba Komisije (EZ) br. 969/2006 od 29. lipnja 2006. o otvaranju i upravljanju carinskom kvotom Zajednice za uvoz kukuruza iz trećih zemalja (SL L 176, 30.6.2006., str. 44.).

⁽³⁾ Uredba Komisije (EZ) br. 1301/2006 od 31. kolovoza 2006. o utvrđivanju zajedničkih pravila za upravljanje uvoznim carinskim kvotama za poljoprivredne proizvode kojima upravlja sustav uvoznih dozvola (SL L 238, 1.9.2006., str. 13.).

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 8. srpnja 2015.

*Za Komisiju,
u ime predsjednika,
Jerzy PLEWA
Glavni direktor za poljoprivredu i ruralni razvoj*

ODLUKE

PROVEDBENA ODLUKA KOMISIJE (EU) 2015/1111

od 7. srpnja 2015.

o usklađenosti zajedničkog prijedloga koji su dotične države članice podnijele za produženje željezničkog teretnog koridora Sjeverno more – Baltik u skladu s člankom 5. Uredbe (EU) br. 913/2010 Europskog parlamenta i Vijeća o europskoj željezničkoj mreži za konkurentni prijevoz robe

(priopćeno pod brojem dokumenta C(2015) 4507)

(vjerodostojni su samo tekstovi na češkom, francuskom, litavskom, nizozemskom, njemačkom i poljskom jeziku)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 913/2010 Europskog parlamenta i Vijeća od 22. rujna 2010. o europskoj željezničkoj mreži za konkurentni prijevoz robe (¹), a posebno njezin članak 5. stavak 6.,

budući da:

- (1) U skladu s člankom 5. stavkom 5. Uredbe (EU) br. 913/2010, nadležna ministarstva za željeznički prijevoz u Belgiji, Češkoj, Litvi, Nizozemskoj, Njemačkoj i Poljskoj dostavila su Komisiji pismo namjere od 27. travnja 2014. uključujući prijedlog o produženjima željezničkog teretnog koridora Sjeverno more – Baltik do Češke odnosno poljsko-ukrajinske granice.
- (2) Komisija je razmotrila taj prijedlog na temelju članka 5. stavka 6. Uredbe (EU) br. 913/2010 te smatra da je u skladu s člankom 5. te Uredbe. Posebno, rezultati istraživanja tržišta prijevoza o željezničkom teretnom koridoru Sjeverno more – Baltik, a koje je proveo upravljački odbor koridora, pokazuju da, osobito za kombinirani prijevoz, postoji znatan potencijal za dodatno povećanje u prometu između najvažnijih sjevernomorskih luka i Češke odnosno južne Poljske. Osim toga, prednost predloženih proširenja je stvaranje kontaktnog mjesta (*one stop shop*) (kako je opisano u članku 13. Uredbe (EU) br. 913/2010) za upravljanje infrastrukturnim kapacitetima duljinom teretnih koridora između sjevernomorskih luka i Češke odnosno južne Poljske. Nadalje, predložena su proširenja u skladu s predloženim nacrtom za Koridor F u okviru Europskog razvojnog plana za Europski sustav upravljanja željezničkim prometom (ERTMS), kao što je utvrđeno u Odluci Komisije 2012/88/EU (²). Predloženim produženjima poboljšava se sveukupna međusobna povezanost željezničkih teretnih koridora uspostavljenih u svrhu stvaranja europske željezničke mreže za konkurentni prijevoz robe, osobito izravnim povezivanjem željezničkog teretnog koridora Sjeverno more i koridora Rajna – Dunav u Češkoj. Naposljetu, predloženim produženjima može se poboljšati željeznički promet preko istočne granice EU-a te kopnom od Europe u Aziju.
- (3) Producenje željezničkog teretnog koridora Sjeverno more – Baltik ne bi trebalo utjecati na izgradnju željezničkog teretnog koridora Bliski istok – Istočni Mediteran, kako je predviđeno u Prilogu Uredbi (EU) br. 913/2010, koji također uključuje vezu između sjevernomorskih luka i Češke.
- (4) Mjere predviđene ovom Odlukom u skladu su s mišljenjem Odbora osnovanog na temelju članka 21. Uredbe (EU) br. 913/2010,

(¹) SL L 276, 20.10.2010., str. 22.

(²) Odluka Komisije 2012/88/EU od 25. siječnja 2012. o tehničkoj specifikaciji za interoperabilnost u vezi s prometno-upravljačkim i signalno-sigurnosnim podsustavima transeuropskog željezničkog sustava (SL L 51, 23.2.2012., str. 1.).

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Pismo namjere od 27. travnja 2014. o produženjima željezničkog teretnog koridora Sjeverno more – Baltik do Češke i poljsko-ukrajinske granice, koje su Komisiji dostavila nadležna ministarstva za željeznički prijevoz u Belgiji, Češkoj, Litvi, Nizozemskoj, Njemačkoj i Poljskoj, i u kojem se kao glavna trasa željezničkog teretnog koridora Sjeverno more – Baltik predlaže trasa Wilhelmshaven/Bremerhaven/Hamburg/Amsterdam/Rotterdam/Antwerpen-Aachen-Hannover/Berlin-Varšava-Terespol (granica Poljske i Bjelarusa)/Kaunas-Riga-Tallinn/Falkenberg-Prag/Wrocław-Katowice-Medyka (granica Poljske i Ukrajine) u skladu je s člankom 5. Uredbe (EU) br. 913/2010.

Članak 2.

Ova je Odluka upućena Kraljevini Belgiji, Češkoj Republici, Republici Litvi, Kraljevini Nizozemskoj, Saveznoj Republici Njemačkoj i Republici Poljskoj.

Sastavljeno u Bruxellesu 7. srpnja 2015.

*Za Komisiju
Violeta BULC
Članica Komisije*

ISSN 1977-0847 (elektroničko izdanje)
ISSN 1977-0596 (iskano izdanje)



Ured za publikacije Europske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

HR